

# MIEJSKI SERWIS INFORMACYJNY GLIWICE



23-24/2006 (276-277) czwartek, 8 czerwca 2006 r.

TYGODNIK BEZPŁATNY

ISSN: 1642-1108

**NASTĘPNE  
WYDANIE MSI  
UKAŻE SIĘ  
W CZWARTEK  
22 CZERWCA**

## ŻEGNAJ „DEKAWKO” !

Na przełomie czerwca i lipca powinny ruszyć drogowe prace remontowe na odcinku Alei Jana Nowaka - Jeziorańskiego (DK-88) od węzła obwodnicy miejskiej przy Cmentarzu Centralnym do węzła autostrady A-4 w Kleszczowie. Przebudowa ostatniego fragmentu betonowej „dekawki” - pamiętającej czasy III Rzeszy Niemieckiej - ma kosztować ostatecznie 61,4 mln zł. Wykonawcą zadania będzie konsorcjum firm NCC AB i Przedsiębiorstwa Remontów Ulic i Mostów w Gliwicach. Planowane zakończenie przedsięwzięcia - październik 2007 r.

dokończenie na str. 3



foto. materiały prasowe inżyniera kontraktu

## RATUNEK Z WOLNEJ RĘKI

Powoli, ale systematycznie księżycowy krajobraz znika z Żernik. Niektóre z rozkopanych do niedawna ulic znów stają się przejezdne. Gołym okiem widać, że prace drogowe w tej części Gliwic nabierają tempa.

Przypomnijmy, że z powodu upadłości Przedsiębiorstwa Robót Inżynieryjnych S.A. - Holding w Katowicach wstrzymano w ubiegłym roku realizację eurokontraktu „Modernizacja gospodarki ściekowej w Gliwicach-Żernikach”. Katowicka firma wykonała ok. 40% zaplanowanych robót kanalizacyjnych (ułożono ok. 20 km rurociągów sanitarnych i deszczowych), ale kompletnie zignorowała towarzyszące przedsięwzięciu prace drogowe na terenie Żernik. Ostatni z podwykonawców zszedł z placu budowy 18 listopada w zeszłym roku. Upadłość PRInż. przysporzyła poważnych kłopotów wielu mieszkańcom dzielnicy.

dokończenie na str. 4



foto. A. Witwicki

4

### DUŻO, WIĘCEJ, NAJWIĘCEJ

Gliwice należą do grona najbogatszych miast w Polsce. Wskazują na to zarówno specjalistyczne rankingi, jak i własne analizy. Coraz większe dochody uzyskują zarówno mieszkańcy, jak i firmy.

5

### TIR-OM STOP!

Jedną z podstawowych potrzeb Gliwic jest rozbudowa i modernizacja infrastruktury drogowej. Miasto potrzebuje nowych rozwiązań komunikacyjnych. Wymaga to między innymi olbrzymich nakładów finansowych i dlatego proces ten postępuje powoli. Zmian na lepsze trudno jednak nie zauważyć.

9

### ŚLADAMI HISTORII

W katowickim kinie „RIALTO” zorganizowano premierowy pokaz filmu Jadwigi Kocur pt. „Dwugłowy smok - architektura 20-lecia międzywojennego na Górnym Śląsku”. Obraz powstał dzięki wsparciu władz samorządowych Gliwic, Zabrze i Katowic oraz jednej ze znanych prywatnych firm gospodarczych z naszego regionu.

MIEJSKI SERWIS  
INFORMACYJNY  
GLIWICE  
DOSTĘPNY TAKŻE  
W KIOSKACH



## Z RABATEM CZY BEZ?

Czy spółdzielnie mieszkaniowe mogą uzyskać bonifikatę przy nabywaniu gruntów na własność? Takie pytania często trafiają do Urzędu Miejskiego. Wątpliwości powstają przy okazji przekształcania prawa wieczystego użytkownika gruntu w prawo własności. Czy w takich przypadkach przysługuje rabat? - interesują się spółdzielcy.

- Obecnie istnieją dwie możliwości nabycia prawa własności nieruchomości - wyjaśnia Aleksandra Wysocka, zastępca naczelnika Wydziału Gospodarki Nieruchomościami UM w Gliwicach. - Spółdzielnia mieszkaniowa może nabyć na własność grunty posiadane w wieczystym użytkowaniu. Może to zrobić dwojako: w trybie cywilno-prawnym lub w trybie administracyjnym. Wybór sposobu postępowania należy do spółdzielni. Ustawa o gospodarce nieruchomościami daje samorządowi możliwość podjęcia uchwały przyznającej bonifikatę tym spółdzielniom mieszkaniowym, które zamierzają zbyć lokale na rzecz

swoich członków - mówi Aleksandra Wysocka. - Chcę jednak wyraźnie stwierdzić, że obowiązujące obecnie w Gliwicach zasady gospodarowania nieruchomościami nie przewidują możliwości uzyskania bonifikaty przez spółdzielnie mieszkaniowe. Dlaczego tak jest? W przeszłości uwłaszczanie spółdzielni mieszkaniowych odbywało się w taki sposób, że spółdzielnie były zwolnione z pierwszej opłaty z tytułu oddania nieruchomości w użytkowanie wieczyste. Spółdzielnie, które złożyły wnioski w terminach przewidzianych przepisami, skorzystały więc z preferencyjnych zasad nabycia prawa do gruntu. Ponowne przyznanie bonifikat

związanych z tymi samymi gruntami jest zatem nieuzasadnione.

Niektórzy prezesi spółdzielni mieszkaniowych domagają się zapewnienia spółdzielcom preferencyjnych warunków uzyskania prawa własności do nieruchomości. - Uważam, że nie ma przeszkód, aby osoby, którym spółdzielnie sprzedały lokale mieszkalne, wystąpiły z indywidualnymi wnioskami w sprawie przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności. Takie wnioski będą rozpatrywane według ogólnych zasad przyznawania indywidualnych bonifikat. Nie ulega jednak wątpliwości, że istniejące w tym względzie reguły nie zezwalają na objęcie bonifikatą osób, które już raz skorzystały z preferencyjnych zasad nabycia prawa użytkowania wieczystego. W szczególności dotyczy to osób, które nabyły lokale mieszkalne z zastosowaniem bonifikaty - podkreśla Aleksandra Wysocka. (luz)

Jedenastu naukowców z czterech krajów przedstawiło swoje referaty podczas gliwickiej konferencji „Zagrożenia cywilizacyjne a kategoria ROZWÓJ”.

## CYWILIZACJA I ROZWÓJ

Konferencja odbyła się w ostatnim dniu maja w budynku Urzędu Miejskiego, a zorganizowała ją Komisja „Człowiek i Środowisko” Polskiej Akademii Nauk przy współpracy z Gliwicką Wyższą Szkołą Przedsiębiorczości (GWSP) i miejskim samorządem. Jako główny temat spotkania wybrano „rozwój” jako pojęcie stale obecne w życiu społecznym, gospodarczym i politycznym. Celem debaty było przyjrzenie się tej kategorii z punktu widzenia refleksji naukowo - humanistycznej i próba jej opisania. - Konferencja zorganizowana w Gliwicach to już drugie spotkanie poświęcone kategorii „rozwój”. Pierwsze odbyło się w ubiegłym roku także na Śląsku. Tym razem do współpracy zaproszono nową uczelnię - GWSP, a rozważania poświęcono zagrożeniom cywilizacyjnym i ich związkom z rozwojem. Opowiedzieli o nich naukowcy zajmujący się ekonomią, filozofią, ekologią i psychologią - informuje Wojciech Głódkowski, dyrektor administracyjny GWSP i członek komitetu organizacyjnego.

W programie znalazły się wykłady dotyczące związku między rozwojem a kulturą, szans i niebezpieczeństw cywilizacyjnych, roli państwa w procesie rozwoju gospodarczego. Obradom przewodniczył ks. prof. Remigiusz Sobański, wybitny znawca prawa kanonicznego i były rektor Akademii Teologii Katolickiej (obecnie Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego). Do Gliwic przyjechali naukowcy z całego kraju, a także z Białorusi, Rosji i Słowacji. Wysooko ocenili poziom merytoryczny obrad i wyrazili chęć kontynuowania rozważań w przyszłości. Materiały konferencyjne zostaną opublikowane w Zeszytach Naukowym Komitetu „Człowiek i Środowisko”. (al)



foto: L. Oryszczak

## CZĘŚCIEJ, MOŻE SZYBCIEJ

Od 1 czerwca br. zostaną wprowadzone zmiany w rozkładach jazdy autobusów odjeżdżających z Sikornika. Dotyczą one linii nr 156, 187, 617 i 676. Dzięki nim poprawi się komunikacja pomiędzy Sikornikiem a pozostałymi dzielnicami Gliwic. Dotyczy to m.in. dni wolnych od pracy. W dni robocze znikną z rozkładu tzw. „martwe godziny”, kiedy to z Sikornika nie odjeżdżał żaden autobus. Ostatni kurs w kierunku centrum przesunięto na godzinę 23.10. Szczegółowy nowy rozkład jazdy znajduje się na stronie [www.kzkgorp.pl/rozklady/](http://www.kzkgorp.pl/rozklady/) oraz na przystankach autobusowych KZK GOP na terenie miasta. Z inicjatywą zmian w tym względzie wystąpiła Rada Osiedlowa, spełniając prośbę mieszkańców Sikornika. (luz)

Co lepsze: stare czy nowe, tradycyjne czy nowoczesne, powszechnie znane czy po prostu obiecujące? Wybór jest trudny. Dlatego zwracamy się do gliwiczian z prośbą o odpowiedź. Rzeczą dotyczy popularnej gliwickiej „Bajki”.

## WYBIERZ NAZWĘ!



foto: K. Krzemiński

Budynek po byłym kinie „Bajka” przy ul. Dolnych Wałów 3 kupiło miasto Gliwice. Obiekt został już przekazany w użytkowanie Gliwickiemu Teatrowi Muzycznemu, który będzie tam prowadził działalność artystyczną. Zaplanowano, że dawna sala kinowa stanie się przestrzenią wielofunkcyjną. Do nowego budynku zostanie przeniesione kino „Amok”, które obecnie działa jeszcze w gmachu Urzędu Miejskiego. Będą tam organizowane nie tylko projekcje filmowe, ale też m.in. spektakle teatralne i imprezy muzyczne. Przewidziano, że w przyszłości powstanie tam ośrodek kulturalny - edukacyjny, łączący wiele różnych dziedzin sztuki.

Jak powinien się nazywać obiekt, w którym do niedawna działało kino „Bajka”?

1. BAJKA
2. AMOK
3. INNA NAZWA (należy podać własną propozycję).

Prosimy o wybranie jednej z możliwości i przekazanie odpowiedzi do 9 czerwca. Propozycje można przekazywać do Biura Prasowego Urzędu Miejskiego w Gliwicach (z dopiskiem „Wybierz nazwę!”) - drogą elektroniczną (e-mail: [rzecznik@um.gliwice.pl](mailto:rzecznik@um.gliwice.pl)) lub osobiście w godzinach pracy UM (pokój 105, I piętro). Nadesłane odpowiedzi zostaną wzięte pod uwagę przy ostatecznym wyborze nazwy obiektu przez władze miejskie. Wyniki głosowania opublikujemy w „MSI” 22 czerwca. (al)



URZĄD MIEJSKI W GLIWICACH  
ul. Zwycięstwa 21, 44-100 Gliwice

[www.um.gliwice.pl](http://www.um.gliwice.pl)

## VADEMECUM KLIENTA TO WARTO WIEDZIEĆ:

Wydział Podatków i Opłat Urzędu Miejskiego przypomina właścicielom psów o obowiązku płacenia podatku. Termin wpłat w bieżącym roku upływa 30 czerwca.

### PODATEK ZA PSA

Przypomnijmy, że taki obowiązek dotyczy prawie wszystkich osób fizycznych posiadających psy. Wynika z aktów prawnych - ustawy z 12 stycznia 1991 roku o podatkach i opłatach lokalnych oraz uchwały Rady Miejskiej z 24 listopada 2005 roku w sprawie ustalenia wysokości stawki podatku od posiadania psów, określenia zasad poboru oraz płatności tego podatku. Wysokość rocznej stawki tego podatku wynosi 40 złotych za każdego posiadanego psa. Połowę tej kwoty, czyli 20 złotych za każdego czworonoga, mogą płacić tylko emeryci i renciści prowadzący samodzielne gospodarstwo domowe, którzy nie ukończyli 65 roku życia - gdy mieszkają sami lub wraz z innymi osobami, ale w przypadku, gdy renta lub emerytura jest jedynym źródłem dochodu dla mieszkańców jednego lokalu.

#### Podatku nie pobiera się natomiast od osób:

- niepełnosprawnych, dla których towarzystwo psa stanowi niezbędną pomoc - niewidomych, głuchoniemych, niedośćnych,
- w wieku powyżej 65 lat, prowadzących samodzielnie gospodarstwo domowe (kiedy mieszkają sami lub wraz z innymi osobami, ale w przypadku, gdy korzystają one z jednego źródła dochodu) - zwolnienie z opłat dotyczy tylko jednego psa,
- utrzymujących psy w celu pilnowania gospodarstw rolnych - zwolnienie z podatku dotyczy dwóch psów w jednym gospodarstwie,
- posiadające psa, zabranego w danym roku podatkowym z gliwickiego schroniska dla zwierząt (konieczne jest posiadanie zaświadczenia wydanego przez schronisko).

Roczny podatek można wpłacać w dwóch ratach. Osoby, które uiściły pierwszą ratę w określonym terminie czyli do końca marca, powinny obecnie zapłacić tylko jej drugą część. Pozostali posiadacze psów winni w czerwcu wpłacić całą należną kwotę. Szczegółowe informacje można uzyskać osobiście w Referacie Wymiaru Podatków UM w pokoju 440 (IV piętro) lub dzwoniąc pod numer telefonu 032-239-13-09.

#### Podatek można wpłacić, podając imię i nazwisko, adres zamieszkania oraz swój NIP i PESEL (zapewnienie pełnej identyfikacji podatnika):

- bezpośrednio w kasach Urzędu Miejskiego przy ul. Zwycięstwa 21 (parter lub IV piętro),
- u inkasenta tzn. administratora nieruchomości, z którym UM podpisał umowę na inkaso - są to obydwie gliwickie ZBM-y (Zarząd Budynków Miejskich I Towarzystwo Budownictwa Społecznego przy ul. Dolnych Wałów 11 oraz Zarząd Budynków Miejskich II Towarzystwo Budownictwa Społecznego przy ul. Warszawskiej 35b) oraz Spółdzielnia Mieszkaniowa im. Obrońców Pokoju (ul. PCK 1-3), Państwowe Przedsiębiorstwo Remontów i Eksploatacji Domów „Ląbędy” (ul. Majakowskiego 1), „DOM-HUT” Sp. z o. o. (ul. Jagiellońska 9), Spółdzielnia Mieszkaniowa „KOPERNIK” (ul. Kopernika 21), Spółdzielnia Mieszkaniowa ADS „SOŚNICA” (ul. Pogodna 21), Spółdzielnia Mieszkaniowa „LĄBĘDY” (ul. Wieczorka 10 - Pyskowice), Spółdzielnia Mieszkaniowa „ŚRÓDMIEŚCIE” (ul. Jasnogórska 9), Spółdzielnia Mieszkaniowa „DOMATOR” (ul. Młodzieżowa 8),
- za pośrednictwem placówek pocztowych lub banków na konto Urzędu Miejskiego Gliwice: ING Bank Śląski nr - 98 1050 1230 1000 0022 7694 9647 tytułem - podatek za psa rok 2006 - I, II rata.

Godziny pracy Urzędu Miejskiego w Gliwicach:  
poniedziałek - środa 8:00 - 16:00, czwartek 8:00 - 17:00,  
piątek 8:00 - 15:00

# ŻEGNAJ „DEKAWKO” !

**dokończenie ze str. 1**

NCC zaferowało w przetargu 61.440.896 zł - ponad 6 mln zł mniej, niż drugi uczestnik postępowania: portugalskie konsorcjum firm MSF/TGA (67.820.904,43 zł). Wynik przetargu uprawomocnił się 2 czerwca. Raport z jego przebiegu, sygnowany przez obserwatora Urzędu Zamówień Publicznych (UZP), przesłano już do siedziby instytucji w Warszawie. - *Kopię dokumentu otrzymały też władze miasta* - informuje Sławomir Teliczan z Wydziału Inwestycji i Remontów UM. Wszystkie procedury przetargowe prowadzono zgodnie z prawem zamówień publicznych.

Przypomnijmy, że zwycięzca przetargu, firma NCC AB, remontowała pod auspicjami Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad blisko 600-metrowy odcinek DK-88 od granicy administracyjnej miasta do węzła A-4 w Kleszczowie. Gliwicki PRUiM kończy natomiast prace budowlane na zamkniętym fragmencie Alei Jana Nowaka - Jeziorańskiego od węzła „Łabędzka” do węzła „Portowa”. Powstający tam węzeł obwodnicy miejskiej jest realizowany na zlecenie (i za pieniądze) firmy

**Wiadukty zostaną wyburzone, a ich miejsce zajmie pięć nowoczesnych konstrukcji**

„Carrefour Polska”. Warto również podkreślić, że zwycięskie konsorcjum uzupełnia wybrana we wcześniejszym, listopadowym przetargu gliwicka spółka INWEST - COMPLEX (pełni funkcję tzw. inżyniera kontraktu, nadzorującego prace budowlane).

Przez wiele lat remont wysłużonej „dekawki” nie był możliwy - głównie z powodu braku pieniędzy oraz alternatywnej trasy szybkiego ruchu. Sytuacja zmieniła się wraz z uzyskaniem europejskiego dofinansowania w ramach SPOT (Sektorowego Programu Operacyjnego Transport, pokrywającego do 75% całości wydatków) oraz otwarciem gliwickiego odcinka autostrady A-4. Przełomowym okresem był rok 2004. Wtedy właśnie przedstawiciele władz miejskich (od 6 lat administrujący gliwickim odcinkiem DK-88) zgłosili szczegółowy projekt modernizacji najbardziej wysłużonego fragmentu drogi. Dokument został opracowany na wniosek prezydenta Gliwic - w ramach zapisanego w SPOT działania 2.2. „Usprawnienie przejazdu drogami krajowymi przez miasta na prawach powiatu”. Jego założenia zaakceptował i zatwierdził wojewoda śląski. W czerwcu ubiegłego roku podpisano w Warszawie umowę na dofinansowanie planowanej przebudowy.

Jej koncepcja, opracowana przez biura projektowe A-PROPOL oraz INMOST-PROJEKT, przewiduje, że w obrębie istniejącego fragmentu „dekawki” długości 7,16 km wybudowana zostanie nowa jezdnia klasy G1/2 z dwoma pasami ruchu po 3,5 metra każdy, dwoma pasami awaryjnymi po 2 metry każdy oraz poboczami gruntowymi o łącznej szerokości 1,5 metra. Zniknie nawierzchnia z płyt betonowych. Położona na jej miejsce nowa jezdnia będzie się składać z czterech warstw: wyrównawczej, tzw. podbudowy, warstwy wiążącej oraz ścieralnej. Powstanie 7 przepustów drogowych. Przełożone zostaną istniejące sieci telekomunikacyjne, wodociągowe i sanitarne. - *Założenia projektowe przewidują także możliwość dobudowania w przyszłości drugiej jezdni* - informuje Marek Kała, prezes firmy INWEST - COMPLEX. - *Wówczas zmodernizowana „dekawka” uzyska parametry drogi klasy S.*

Oprócz wymiany nawierzchni trasy uregulowana ma być również okoliczna gospodarka ściekowa. Powstanie efektywny system odwadniania drogi - system drenaży, rowów przydrożnych, nasypów i studzienek ściekowych. Wpłynie to pozytywnie zarówno na stan gleby, jak i na stan wód powierzchniowych i podziemnych w najbliższym otoczeniu „dekawki”. Inną, dodatkową korzyścią z remontu DK-88 będzie zamontowanie ekranów akustycznych, chroniących miesz-

kańców pobliskich zabudowań przed nadmiernym hałasem.

- *Dotychczas ukończono pierwszy etap prac przygotowawczych: przed okresem lęgowym ptaków usunięto kolidujące z przebudową drzewa oraz krzewy. Nie wiadomo jeszcze, w jakiej kolejności będą realizowane właści-*



*we prace remontowe* - mówi Sławomir Teliczan. Wykonawca dostarczy bowiem szczegółowy harmonogram robót przed podpisaniem umowy. Przyjęto jednak, że na początku sierpnia ponad 7-kilometrowy odcinek DK-88 zostanie zamknięty na całym modernizowanym dystansie. - *Zatwierdzono już projekt objazdów dla ruchu tranzytowego w kierunku od Bytomia do autostrady A4* - mówi inżynier kontraktu. - *W Gliwicach samochody*



*osobowe będą kierowane na ulicę Toszecką w stronę Pyskowic, następnie przez Bycinę do węzła autostradowego w rejonie Pławniowic. Dla samochodów ciężarowych projekt objazdów będzie podobny: przewiduje on poprowadzenie ruchu przez Pyskowice, Toszek do węzła autostradowego „Nogowczyce” w pobliżu Strzelec Opolskich.*

Objazdy lokalne, związane z przebudową pięciu mostów w ciągu DK-88 (wiadukty nad ulicami Edisona, Łabędzką, Wyczółkowskiego, most nad potokiem Kozłówka oraz wiadukt nad ul. Wiejską) opracuje wykonawca. Koncepcję uzgodni z Zarządkiem Dróg Miejskich. - *Wiadukty zostaną wyburzone, a ich miejsce*



*zajmie pięć nowoczesnych konstrukcji* - wyjaśnia Sławomir Teliczan. - *Przewidziano dostosowanie ich nośności do klasy obciążenia „A” oraz podniesienie ich skrajni do wysokości 4,7 metra. Powód zmian jest oczywisty i wynika z obowiązujących przepisów - mosty, budowane w ciągach m.in. dróg krajowych, muszą być absolutnie bezpieczne. Nie może zdarzyć się tak, że - przykładowo - pojazd poruszający się ul. Łabędzką uszkodzi usytuowany nad nią most stanowiący fragment DK-88.*

Przebudowana DK-88 zapewni wielu mieszkańcom Gliwic najkrótszy dojazd do autostrady A-4 w kierunku Wrocławia. Jej nowa nawierzchnia zagwarantuje kierowcom wyższy komfort jazdy oraz lepszą (według wyliczeń - o ok. 12%) płynność ruchu. Zostaną też poprawione parametry zmodernizowanej „trzęsawki”. Będzie ona dostosowana do europejskich standardów technicznych - nacisku 11,5 tony na oś pojazdu. Nie bez znaczenia są też szacunki, które przewidują, że w perspektywie 15 lat od ukończenia inwestycji oszczędności miasta na tzw. okresowych remontach DK-88 osiągną poziom 13 mln złotych.

Przede wszystkim jednak modernizacja betonowej „trzęsawki” będzie mieć korzystny wpływ na pobudzenie koniunktury w obrębie specjalnej strefy ekonomicznej. Tra-



sa, od ponad siedmiu lat eksploatowana przez inwestorów i kontrahentów, stanowi bowiem główny dojazd do strefy. Unowocześnienie infrastruktury drogowej zwiększy zatem jej atrakcyjność, umożliwiając m.in. szybki, sprawny transport wytwarzanych tam produktów. Nie bez znaczenia będzie również fakt, że modernizowana trasa spełni w przyszłości rolę funkcjonalnego łącznika pomiędzy autostradą A-1 i A-4 oraz ulokowanym między nimi węzłem Drogowej Trasy Średnicowej. (kik)

**Informacje o objazdach w związku z remontem DK-88 będziemy publikować w kolejnych wydaniach MSI.**



Sektorowy Program Operacyjny „Transport” (SPOT) jest jednym z siedmiu programów operacyjnych służących realizacji Podstaw Wsparcia Wspólnoty na lata 2004 - 2006 (PWW). Program ten rozwija cele PWW, określając kierunki, priorytety, działania i wysokość środków przeznaczonych na rozwój sfery transportu. W Polsce SPOT został przygotowany przy udziale potencjalnych odbiorców/beneficjentów pomocy, samorządów wojewódzkich i środowisk naukowych, zgodnie z wytycznymi zawartymi w artykule 18 rozporządzenia Rady UE nr 1260/1999/WE z 21 czerwca 1999 r. Jako punkt wyjścia zachowano zgodność dokumentu z aktualnymi kierunkami polityki transportowej i regionalnej Unii Europejskiej oraz Polski. SPOT obejmuje określone obszary wsparcia transportu, które zostały podzielone na Priorytety, Działania i Poddziałania. Środki na współfinansowanie przedsięwzięć pochodzą w głównej mierze z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR). Jego dofinansowanie obejmuje maksymalnie do 75% całości kosztów. Pozostałą część pokryje beneficjent unijnej pomocy.

fot. materiały prasowe inżyniera kontraktu

# RATUNEK Z WOLNEJ RĘKI

dokończenie ze str. 1

Inwestor całego zadania - Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Gliwicach - miał twardy orzech do zgryzienia. Co zrobić w takiej sytuacji? Ogłosić kolejny czasochłonny przetarg na wykonanie inwestycji finansowanej przecież w dużym stopniu ze środków Unii Europejskiej czy też szukać innych szybszych sposobów ratunku? Pojawił się problem: jak najszybciej posprzątać po niesolidnej firmie z Katowic? Prezes PWiK, Henryk Błażusiak, postanowił zwrócić się z prośbą do prezesa Urzędu Zamówień Publicznych w Warszawie o wyrażenie zgody na wyłonienie wykonawcy koniecznych robót uzupełniających w trybie zamówienia „z wolnej ręki”.

Wniosek w tej sprawie wystosowano do Warszawy pod koniec stycznia. W rekordowo krótkim (rzadko dotąd spotykanym!) terminie trzech tygodni nadeszła oczekiwana odpowiedź. Prezes UZP zaakceptował proponowane rozwiązanie. Umożliwiło to spółce PWiK przeprowadzenie operatywnego postępowania, pozbawionego mankamentów uciążliwej i długotrwałej procedury przetargu nieograniczonego.

10 maja br. w siedzibie PWiK nastąpiło podpisanie kontraktu na „dokończenie drogowych prac odtworzeniowych po robotach kanalizacyjnych, prowadzonych w związku modernizacją gospodarki ściekowej w Żernikach”. Wykonanie zadania powierzono Przedsiębiorstwu Remontów Ulic i Mostów w Gliwicach. Ma ono 5 miesięcy na wykonanie zleconych mu robót („uporządkowanie tego, co rozgrzebała, a nie ukończyła upadła firma z Katowic” - skrupulatnie wyjaśniają drogowcy). Koszt przedsięwzięcia szacuje się na ok. 500 tysięcy euro. - *Trwające prace odtworzeniowe przebiegają bez żadnych opóźnień. Powinny zakończyć się w terminie* - ocenia Arkadiusz Durlej, inspektor nadzoru z PWiK.

Odrębną sprawą jest natomiast budowa systemu kanalizacyjnego w tej części Żernik, która w ogóle nie była objęta programem realizowanym przez Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjnych S.A. - Holding w Katowicach. Projekt tego przedsięwzięcia, noszącego umowną nazwę „Żerniki II”, zakłada ułożenie na terenie dzielnicy 2,9 km kolektorów



foto. A. Witwicki

Pojawił się problem: jak najszybciej posprzątać po niesolidnej firmie z Katowic? Prezes PWiK, Henryk Błażusiak, postanowił zwrócić się z prośbą do prezesa Urzędu Zamówień Publicznych w Warszawie o wyrażenie zgody na wyłonienie wykonawcy koniecznych robót uzupełniających w trybie zamówienia „z wolnej ręki”.

sanitarnych i 1,5 km rurociągów kanalizacji deszczowej. W ubiegłym miesiącu rozstrzygnięto w Gliwicach przetarg na wykonanie zadania. - *Najkorzystniejszą ofertę przedstawiła firma „ABM Solid” z Tarnowa* - informuje Henryk Błażusiak. W miniony poniedziałek, 5 czerwca, w siedzibie PWiK podpisano umowę na realizację kontraktu o wartości ok. 950 tysięcy euro. Roboty powinny być ukończone w okresie 9 miesięcy.

Trudno zaś dziś określić, kiedy zostaną zakończone roboty kanalizacyjne, których nie zdołał wykonać niesolidny wykonawca z Katowic (60% pierwotnego przedsięwzięcia inwestycyjnego). - *W przyszłym tygodniu będzie już gotowa szczegółowa specyfikacja zadania i rozpoczniemy procedurę przetargową. W ubiegłym miesiącu zwróciliśmy się do prezesa UZP z wnioskiem o wyrażenie*

*nie zgody na zastosowanie w tej sprawie trybu zamówienia „z wolnej ręki”. Nie otrzymaliśmy jeszcze odpowiedzi z Warszawy, ale mamy nadzieję, że będzie ona dla nas pomyślna. Przyspieszyłoby to całe postępowanie. Sądzę, że w takim przypadku roboty mogłyby dobiec końca nawet w połowie przyszłego roku* - prognozuje optymistycznie kierownik jednostki powołanej w PWiK w celu nadzorowania przebiegu inwestycji, finansowanej m.in. ze środków europejskiego Funduszu Spójności.

- *Jeśli prezes UZP ponownie wyciągnie pomocną dłoń do nas, to skutki ubiegłorocznej upadłości katowickiego potentata budowlanego (rozgrzebał on na Śląsku wiele robót, w tym m.in. budowę ronda obok katowickiego „Spodka”) nie będą tak dotkliwe dla naszego miasta, jak się obawiano* - uważa Henryk Błażusiak. (luz)

## Rosną dochody własne Gliwic i mieszkańców miasta

# DUŻO, WIĘCEJ, NAJWIĘCEJ

**Gliwice należą do grona najbogatszych miast w Polsce. Wskazują na to zarówno specjalistyczne rankingi, jak i własne analizy. Coraz większe dochody uzyskują zarówno mieszkańcy, jak i firmy. Wzrost wpływów budżetowych z różnych źródeł oznacza, że miasto rozwija się prężnie i ma zapewnione możliwości korzystnej transformacji gospodarczej.**

W rankingu opublikowanym ostatnio w jednym z dzienników Gliwice znalazły się na trzecim miejscu w województwie śląskim i na czternastym miejscu w Polsce - po przeliczeniu dochodów ogółem na jednego mieszkańca. Analizując budżet w innym kontekście można jednak stwierdzić, że pod pewnymi względami jesteśmy liderem w naszym regionie. - *Mówienie o sytuacji finansowej miasta na podstawie dochodów liczonych ogółem nie uwzględnia faktycznego stanu rzeczy. Obejmują one bowiem wiele wpływów finansowych z zewnątrz, które mają charakter czasowy. Są to na przykład dotacje unijne związane z realizacją konkretnych inwestycji. Jeżeli w danym roku miasto otrzymuje duży zastrzyk finansowy, to dochód ogółem natychmiast znacząco wzrasta. Jeśli w kolejnym roku inwestycja jest już ukończona i nie ma dotacji, to dochód ogółem maleje. W dodatku im bogatsze miasto, tym finansowa pomoc zewnętrzna może być odpowiednio większa. Próbując ocenić zasobność miasta, warto przyrzeć się tzw. dochodom własnym* - argumentuje Ryszard Reszke, skarbnik Gliwic.

Trzeba więc skoncentrować się na tym, jakie kwoty miasto gromadzi samodzielnie. Na dochody własne składają się m.in. wpływy z podatków i opłat lokalnych, dochody gminnych jednostek budżetowych oraz udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych i prawnych. - *Porównywanie dochodów własnych poszczególnych miast poprzez podsumowywanie kwot rocznych nie daje także pełnej odpowiedzi na pytania o stan obecny i perspektywy rozwoju. Trudno porównywać w ten sposób Katowice ze znacznie mniejszymi miastami. Aby otrzymać w miarę adekwatne dane, najlepiej sprawdzić dochody własne w przeliczeniu na jednego mieszkańca* - przekonuje skarbnik. Okazuje się, że po dokonaniu takiego przeliczenia, biorąc pod uwagę dochody własne z ubiegłego roku, Gliwice plasują się pierwszym miejscu w województwie śląskim z wynikiem 2.006,53 złotych na jedną osobę.

Spore wpływy z podatku od nieruchomości świadczą o rozwoju gospodarczym Gliwic. W mieście pojawiają się wciąż no-

wi inwestorzy, a działające już zakłady - na przykład w strefie ekonomicznej - rozbudowują się i zwiększają zatrudnienie. Miejską kasę zasilają coraz większe kwoty udziałów w podatku dochodowym od osób fizycznych. W porównaniu z 2003 rokiem, dochody osiągane przez mieszkańców (PIT) zwiększyły się o 4,5 % w 2004 roku i aż o 15 % w 2005 roku. - *To bardzo duża zmiana. Świadczy ona o tym, że coraz więcej gliwiczian pracuje i zmniejsza się stopa bezrobocia lub wzrasta wynagrodzenie. Uważam, że na znaczący wzrost składają się te obydwa czynniki* - mówi Ryszard Reszke. Dodaje, że podobna zwyżkowa tendencja dotyczy podatku od osób prawnych (CIT). Dochody firm także wzrosły w stosunku do 2003 roku - o 11 % w 2004 roku i o ponad 47 % w roku minionym.

Udział kwot zasilających budżet z tytułu tych obydwu podatków jest znaczący. W ubiegłym roku w ramach dochodów własnych do miejskiej kasy trafiło w sumie około 386 milionów złotych. Z tego około 141 milionów złotych czyli po-

nad 36 % stanowiły wpływy z PIT i CIT. Rynek pracy w Gliwicach, w porównaniu z wieloma innymi miastami, rozrasta się dość szybko. Budżet jest większy i można bez obaw systematycznie realizować kolejne miejskie przedsięwzięcia. - *Dzięki skutecznym działaniom prezydenta miasta, zmierzającym do ściągania do Gliwic coraz to nowych inwestorów, mamy relatywnie duże dochody własne. One z kolei pozwalają na stymulowanie dalszego rozwoju i wpływają na jego dynamikę. Dysponujemy dużą tzw. nadwyżką operacyjną, wynikającą z różnicy pomiędzy dochodami a bieżącymi wydatkami. Można ją wykorzystywać na przykład starając się o wsparcie finansowe ze środków Unii Europejskiej. Posiadając spore pieniądze własne, mamy większe szanse na uzyskanie wysokiego dofinansowania inwestycji. Wiele samorządów nie jest w stanie zapewnić wkładu własnego, wymaganego w dofinansowywanych projektach. Na tle sytuacji gospodarczej całego kraju, nasza jest naprawdę całkiem dobra* - uważa Ryszard Reszke. (al)

Jedną z podstawowych potrzeb Gliwic jest rozbudowa i modernizacja infrastruktury drogowej. Miasto budowane na miarę zeszłej epoki, dynamicznie rozwijające się, potrzebuje nowych rozwiązań komunikacyjnych. Wymaga to między innymi olbrzymich nakładów finansowych i dlatego proces ten postępuje powoli. Zmian na lepsze trudno jednak nie zauważyć.

## TIR-OM STOP!

- Polityka komunikacyjna prowadzona jest przez miasto na podstawie przyjętego studium komunikacyjnego oraz studium wykonalności przebudowy ulicy Pszczyńskiej, Rybnickiej i Nowy Świat. Tylko konsekwentna realizacja zadań wynikających z tych opracowań doprowadzi do powstania układu dróg koniecznych do uwolnienia centrum od uciążliwego ruchu tranzytowego i zapewnieni płynny przejazd przez miasto. Poprawi tym samym warunki życia mieszkańców. W proponowanym systemie autostrada A4 jest zaledwie jednym z ogniw sieci komunikacyjnej miasta. Zasadnicze braki połączeń występują na linii „północ - południe”. Oddawanie kolejnych odcinków autostrady przed zakończeniem budowy fragmentu przebiegającego przez Gliwice spowodowało wręcz paraliż komunikacyjny. Po otwarciu gliwickiego odcinka autostrady nastąpiło wyraźne zmniejszenie ruchu tranzytowego w mieście. Liczba samochodów ciężarowych przejeżdżających przez Gliwice spadła o około 60%. Posiadamy wyniki stosownych pomiarów wykonanych przed i po otwarciu autostrady - wyjaśnia prezydent Zygmunt Frankiewicz.

Usprawnieniu ruchu służą sukcesywnie włączane do sieci komunikacyjnej miasta nowe połączenia drogowe. Stanowią one jednocześnie fragmenty obwodnicy. Przykładem jest spiczenie ul. Pocztowej z Okrężną, ul. L. Okulickiego z al. J. Nowaka Jeziorańskiego (tzw. „stara autostrada”). Inwestycja ta ma dojść jeszcze w tym roku do ul. J. Sowińskiego. Elementem tzw. obwodnicy centrum jest ul. Panewnicka, wraz z nowym mostem nad Kłodnicą. Jeszcze w tym roku połączona zostanie ul. Rybnicka z ul. Bojkowską. Warto w tym miejscu przypomnieć o spotkaniu z jesieni 2003 roku w siedzibie Agencji Rozwoju Lokalnego. Dokonano wtedy remanentu planów inwestycji drogowych. Rozmawiano o tym, co należy budować i w jakiej kolejności. Wtedy było już wiadomo, jak będą przebiegać przez Gliwice drogi nie przez miasto budowane - na przykład autostrada A4.

Przejazd z zachodu na wschód nie wiąże się już z koniecznością poruszania się po ulicach Gliwic. Ruch tranzytowy w znacznej części został wy-

Aby udroźnić komunikację ruchu tranzytowego na linii „północ - południe” konieczna jest budowa autostrady A1.

prowadzony z miasta. Warto przypomnieć, że ul. Pszczyńska, Wrocławska, Wyszyńskiego, czy też ul. Orlickiego do ul. Portowej włącznie, były jeszcze do niedawna całkowicie zakorkowane. Problem komunikacyjny na linii „północ - południe” dalej jednak pozostaje. Ulicami Śliwki i Toszecką w dalszym ciągu trudno przemieszczać się płynnie. Powodem takiego stanu rzeczy jest zwiększające się natężenie ruchu lokalnego, a przede wszystkim przebiegająca przez Gliwice trasa do Poznania. Stąd obecność dużych samochodów w centrum miasta. Dzieje się tak między innymi na ul. Wyszyńskiego, która jest częścią drogi krajowej nr 44.

Mieszkańcy kamienic zlokalizowanych przy tej ulicy domagają się, aby ruch samochodów ciężarowych został na niej zakazany. Władze samorządowe obwiniane są o to, że nic w tej sprawie nie robią, lekceważąc problem. Kierowane są więc pisma m.in. do premiera, ministra transportu czy ministra sprawiedliwości - prokuratora generalnego: „Niniejszym składamy doniesienie o popełnieniu przestępstwa przez Zarząd Miasta i Gminy Gliwice, polegającego na świadomym i uporczywym wprowadzaniu zagrożenia dla życia i zdrowia jego mieszkańców, poprzez całkowite zaniechanie działań w celu wyeliminowania tego zagrożenia, polegającego na permanentnym utrzymywaniu ruchu TIR-ów w bardzo gęsto zaludnionym zabudowanym Centrum miasta”.

Niestety, tego problemu szybko i w pełni rozwiązać się nie da. Gliwice posiadają promienisty układ ulic zbiegających się w centrum miasta. Z tego powodu praktycznie wszystkie drogi w kierunku „północ - południe” przechodzą przez obszary zurbanizowane. To drogi krajowe czy wojewódzkie. Taki status nadają im mi-

nisterialne rozporządzenia. W konsekwencji mogą się po nich poruszać pojazdy o dopuszczalnym nacisku na pojedynczą oś do 10 ton. Planowana obwodnica południowo-zachodnia też nie rozwiąże tego problemu. Potrzebna jest budowa autostrady A1, o co od lat intensywnie zabiegają władze samorządowe Gliwic.

Przejazd z zachodu na wschód nie wiąże się już z koniecznością poruszania się po ulicach Gliwic. Ruch tranzytowy w znacznej części został wyprowadzony z miasta.

W ślad za skargami mieszkańców ul. Wyszyńskiego, stanymi do Warszawy, pod koniec kwietnia br. prezydent miasta otrzymał pismo od ministra transportu: „Pomimo oddania do eksploatacji autostrady A4 nie milkną interwencje podnoszone między innymi przez posłów oraz grupy mieszkańców, dotyczące ruchu samochodów ciężarowych przez centrum Gliwic. W związku z powyższym proszę, żeby Pan jako organ zarządzający dro-

gami i ruchem drogowym na terenie miasta, wnikliwie zajął się tym problemem”. Należy - zdaniem ministerstwa - wytyczyć takie trasy przemieszczania się ciężkiego transportu przez miasto, aby ograniczyć dostępność niektórych ulic dla pojazdów ciężkich. Czy jest to możliwe do wykonania? Tak, szybko można ten problem rozwiązać zmieniając przebieg DK 44 - w której ciągu leży również ulica Wyszyńskiego - tak, aby nie przechodziła przez Gliwice. Trzeba w tym celu uchylić trzy obowiązujące rozporządzenia rządowe. Jest to w gestii Ministerstwa Transportu i Budownictwa. I o taką decyzję prezydent miasta się zwrócił. Warto jednak pamiętać, że przeniesienie ruchu tranzytowego na ulice peryferyjne jest niemożliwe. Nawierzchniom tych ulic brak dostatecznej nośności i nie spełniają one warunków, jakim powinny odpowiadać drogi krajowe. (rzep)



fol. K. Krzeminski

Firma Carrefour buduje w Gliwicach centrum handlowo - rozrywkowe. Obiekt powstaje na terenie położonym pomiędzy ulicami Kozielską, Nadrzeczną i Okulickiego.

## KTO MA POMYSŁ?

Inwestor zwraca się do mieszkańców Gliwic z pytaniem: jaką nazwę powinno nosić centrum, którego otwarcie przewiduje się na początek przyszłego roku? Istniejące już centra firmy Carrefour w Polsce noszą bowiem nazwy kojarzące się z miejscami, w których powstały. Przykładowo, jeżeli powstało ono nieopodal lasu i lokalna społeczność określa tę okolicę po prostu „pod lasem”, to taką samą nazwę nosi obiekt Carrefour'a.

Jaką nazwę, Państwa zdaniem, powinno nosić centrum w Gliwicach?

Najszybciej można zagłosować korzystając z internetowego linku zamieszczonego na głównej stronie UM ([www.um.gliwice.pl](http://www.um.gliwice.pl)). Propozycje z dopiskiem: „Nazwa centrum” można także przesyłać na adres e-mail: [rzecznik@um.gliwice.pl](mailto:rzecznik@um.gliwice.pl). Czekamy do 9 czerwca 2006 r. Dla pomysłodawców 3 najlepszych propozycji nazw przewidziano nagrody. (ah)



fol. K. Krzeminski



MIEJSKI SERWIS INTERNETOWY

GLIWICE

ISSN 1734-5480

| Wirtualne Biuro Obsługi | Plan miasta | Informacje prasowe | Ogłoszenia i komunikaty | Galeria | Gliwice w UE |



[www.um.gliwice.pl](http://www.um.gliwice.pl)



# GLIWICE ZARAZ PO WOJNIE

Chcesz się dowiedzieć, jak wyglądało życie w mieście w pierwszej dekadzie po zakończeniu II wojny światowej? Z pewnością pomogą Ci w tym ekspozycje w Zamku Piastowskim i Willi Caro, udostępniane pod wspólną nazwą „GLIWICE 1945 - 1956”. Towarzyszą im ciekawe i bezpłatne prelekcje, prowadzone przez pracowników naukowych Instytutu Pamięci Narodowej w Katowicach.

- Wystawa „GLIWICE 45 - 56” jest pierwszą w dziejach Muzeum prezentacją, którą przygotowano w celu wyczerpującego przedstawienia realiów „szarej codzienności” i życia społeczno-politycznego miasta w pierwszym dziesięcioleciu po II wojnie światowej - informuje Leszek Jodliński, dyrektor Muzeum w Gliwicach. - W powszechnej pamięci oraz współczesnych wyobrażeniach o tym okresie dominują bowiem obrazy niepełne, stanowiące najczęściej zlepek faktów z trudem przyswajanych ze szkolnych podręczników i programów telewizyjnych. Niełatwo odnaleźć tam informacje o losach poszczególnych regionów, nie mówiąc już o dziejach miast i ich mieszkańców.



foto. S. Kamiński - ze zbiorów Muzeum w Gliwicach

Niecodzienna ekspozycja ma pomóc w poszukiwaniach odpowiedzi na pytania o formy ówczesnego („normalnego”) życia i charakter codzienności, widzianej przez pryzmat konkretnych, ludzkich doświadczeń. W dwóch oddziałach Muzeum pokazano (w większości przypadków po raz pierwszy) unikalne fotografie z lat czterdziestych i pięćdziesiątych ubiegłego stulecia. Nie zabrakło też akcentów czysto politycznych, bo właśnie polityka związała się wtedy wyjątkowo silnie z codziennością, życiem społecznym i sztuką. Zwiedzający mają zatem szansę obejrzeć sztandary, plakaty, obwieszczenia i druki ulotne „z epoki” (Willa Caro, „Polityka i życie społeczne” - wystawa czynna do 31 sierpnia). Mogą również zobaczyć, jak zmieniało się miasto na przestrzeni dekady. W ramach wystawy prezentowana jest także sztuka tamtego okresu, określana mianem socrealistycznej (Zamek Piastowski, „Życie codzienne”, „Kultura i rozrywka” - czynne do 17 września).

- Wystawa ma zdecydowanie multimedialny charakter - podkreśla Leszek Jodliński. - Podczas wizyty można np. posłuchać dźwięków ulicznych z lat pięćdziesiątych XX wieku i poznać ówczesny repertuar muzyczny. Wyświetlamy też fragmenty starych filmów o najważniejszych wydarzeniach z historii miasta, tworzonych niejednokrotnie w scenarii głównych arterii komunikacyjnych Gliwic, m.in. ul. Zwycięstwa.

Ekspozycji towarzyszy okolicznościowa publikacja, którą można nabyć we wszystkich oddziałach Muzeum w Gliwicach. Komisarzem wystawy jest Bogusław Tracz. (kik)

Już 8 czerwca (czwartek) o godz. 17.00 w Zamku Piastowskim rozpocznie się prelekcja pt. „Podziemie antykomunistyczne na terenie Gliwic 1945-1947”. Wygłosi ją dr Adam Dziuba z katowickiego IPN. Następne tego typu spotkanie (w tym samym miejscu i o tej samej porze) odbędzie się 7 września. Jego gościem będzie wówczas dr Jarosław Neja.

## SCENA OŚMIELA

W Kino - Teatrze „X” (ul. Marcina Strzody 10) szykuje się interesująca impreza integracyjno-artystyczna, organizowana w ramach tegorocznej „Gliwickiej Wiosny”. Mowa o DZIECIĘCYCH I MŁODZIEŻOWYCH FORMACH TEATRALNYCH, przygotowywanych przez Dom Dziecka nr 3. W piątek, 9 czerwca, na deskach popularnego „X-a” wystąpią wychowankowie gliwickich „podstawówek”, gimnazjów i placówek opiekuńczych. Zaprezentują swoje umiejętności aktorskie i wokalne. - Nasza zabawa rozpocznie się o godz. 9.00. Liczymy na to, że przyczyni się ona do przełamania nieśmiałości i barier w codziennych kontaktach z rówieśnikami - deklarują pomysłodawcy przedsięwzięcia. Impreza zakończy się około godz. 15.00. Szczegółowych informacji udziela Dom Dziecka nr 3, tel. 032-231-42-10. (kik)

## DLA PIOTRKA

Centrum Edukacyjne im. Jana Pawła II oraz II LO w Gliwicach zapraszają do obejrzenia spektaklu teatralnego na rzecz Piotra Greli (ucznia „dwójki”, chorego na mukopolisacharydozę). Niecodzienny, charytatywny pokaz odbędzie się w niedzielę, 11 czerwca, w auli CE przy ul. Jana Pawła II nr 5a. - W widowisku wystąpią członkowie Grupy „X” Teatru Nowej Sztuki z Gliwic, którzy zaprezentują baśń mimiczną wg utworu Bolesława Leśmiana „Skrzypek Opętany” - informuje ks. Robert Chudoba, dyrektor CE. W programie spotkania przewidziano także część poetycką, przygotowaną przez uczniów i nauczycieli II LO. Impreza rozpocznie się o godz. 17.00. (kik)

Gliwicki samorząd oraz Klub Inicjatyw Kulturalnych „Perełka” zapraszają na kolejny koncert z cyklu „Poranki muzyczne u Rajców” pt. „VIVA ITALIA”. Odbędzie się on w niedzielę, 11 czerwca, w Sali Rajców w Ratuszu. Początek - godz. 12.00.

## MUZYCZNY PORANEK

- Włoska dusza wyraża się najlepiej poprzez śpiew. To bodaj jedyny kraj, gdzie od ludowej piosenki do arii operowej tylko jeden krok. Potwierdzają to dzieła mistrzów bel canto: Rossiniego, Donizettiego, Belliniego czy Verdiego, jak również zawsze chętnie słuchane pieśni neapolitańskie. Taki właśnie repertuar wypełni ostatni w tym sezonie poranek - informuje Piotr Oczkowski z Kulu „Perełka”. Wystąpią: Iwona Handzlik - sopran, Jarosław Wiewióra - tenor i Tomasz Sadownik - baryton. Przy fortepianie zasiądzie Katarzyna Rzeszutek, a całość powiąże słowem Piotr Oczkowski. Bilety można kupować w Klubie „Perełka” oraz przed koncertem w Ratuszu. (al)

## ROMANSE ALEKSANDRA WERTYŃSKIEGO...

... zabrzmią wkrótce w Sali Rajców Ratusza Miejskiego w Gliwicach. Utwory rosyjskiego pieśniarza, kompozytora i poety wykonają Anatol Tchmel, Dmitrij Iwanenko i Jacek Kopnoka. Koncert artystów odbędzie się w czwartek, 15 czerwca (początek - godz. 18.00).

- Oprócz dzieł Wertyńskiego będzie można wysłuchać kompozycji A. Rozenbauma i moich własnych - zapowiada Anatol Tchmel, twórca projektu artystycznego „Muzyka rosyjska”. Współorganizatorami koncertu będą - tradycyjnie - władze samorządowe miasta i Stowarzyszenie „Klub Inicjatyw Kulturalnych”. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie [www.anatol.glt.pl](http://www.anatol.glt.pl).

Aleksander Nikołajewicz Wertyński (1889 - 1957) był legendarną postacią rosyjskiej estrady. Występował od 1915 roku, podkreślając w swoich interpretacjach sentymentalny charakter utworów. Nawiązywał do stylu melodramatycznych romansów; wykorzystując również teksty Błoka, Jesienina czy Achmatowej. Wielki artysta carskiej Rosji, przez 25 lat wiódł życie emigranta. Swoje kompozycje wykonywał na całym świecie, głównie w kabaretach Londynu i Paryża. W przedwojennej Polsce cieszył się wielką popularnością. Był m.in. ulubionym pieśniarzem marszałka Józefa Piłsudskiego. (kik)

# NAGRADZANI SĄ WSZYSCY

W Międzyszkolnym Festiwalu Piosenki nie ma przegranych. Co roku na zaproszenie Katolickiego Stowarzyszenia Wychowawców odpowiada wiele instytucji. W tym roku w jedenastych już artystycznych zmaganiach uczestniczyły placówki z Zabrza, Pyskowic, Tarnowskich Gór i Rudy Śląskiej. Sympatyczna rywalizacja z udziałem 85 uczniów toczyła się w murach gliwickiego Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 7.

Festiwal cieszył oczy i uszy. Adresowany był do nie w pełni sprawnych dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych, gimnazjów oraz z klas edukacyjno-terapeutycznych (upośledzenia w stopniu umiarkowanym). Uczniowie prezentowali swoje umiejętności w dwóch kategoriach - „pokaz solowy” lub „występ zespołowy”. - Jurorzy oceniali śpiewających za dobór repertuaru, ogólne wrażenie artystyczne, choreografię i muzykalność. Pod uwagę brano były również: kostiumy i rekwizyty, ekspresja i ruch sceniczny, czystość wykonania, a nawet - poziom rozbawienia publiczności - informują organizatorzy konkursu.

Jury z uznaniem wyrażało się o ogromie pracy, włożonym w przygotowanie występu każdego uczestnika. Dyplomy, które wręczano reprezentantom szkół, zawierały zatem krótką ocenę opisową pokazów. Doceniono m.in. 5 solistów: Jessikę Mączkę z Zespołu Szkół Specjalnych (ZSS) nr 38 z Zabrza, Sylwię Desperak z zabrzańskiego ZSS nr 41, Sandrę Badurę z ZSS w Pyskowicach, Wojciecha Trąbeckiego ze Specjalnego Ośrodka Szkolno - Wychowawczego w Tarnowskich Górach oraz Grzegorza Białasa z Zespołu Szkół im. Świętego Łukasza z Rudy Śląskiej.

Honorowymi gośćmi imprezy byli uczestnicy gliwickich Warsztatów Terapii Zajęciowej „Tęcza” oraz Warsztatów Terapii Zajęciowej Cari-

tas z Zabrza. - Gliwiczanie pokazali barwny spektakl muzyczny pt. „Ballada cygańska”. Przedstawienie, przygotowane pod okiem Joanny Wojtowicz i Wojciecha Kotylaka, uzyskało niedawno „Szczególne Wyróżnienie” Ogólnopolskiego Festiwalu Zespołów Artystycznych Domów Pomocy Społecznej w Dąbrowie Górniczej - podkreślają pomysłodawcy spotkania. - Na zakończenie młodzież z WTZ Caritas zaprezentowała z kolei spektakl pt. „Przebudzenie”. Nad jego tworzeniem czuwali: Lucyna Trzepizur, Agnieszka Stawiarska i Marcin Michalik. Gratulujemy twórczej inwencji! (kik)



foto. archiwum WTZ „TĘCZA”

# SPORTOWY TURNIEJ MIAST I GMIN

Gliwice znalazły się wśród liderów Sportowego Turnieju Miast i Gmin 2006. W tegorocznej imprezie, zorganizowanej tradycyjnie 1 czerwca, uczestniczyło 51.228 mieszkańców naszego miasta. Wiadomo już, że dzięki temu Gliwice uplasowały się - w swojej grupie - na wysokim drugim miejscu w województwie śląskim oraz na piątym miejscu w Polsce! Gliwiczanie ponownie potwierdzili, że lubią sport.

Gliwice przystąpiły do współzawodnictwa w grupie miast o liczbie mieszkańców powyżej 100 tysięcy. Naszymi rywalami byli: Bielsko-Biała, Częstochowa, Dąbrowa Górnicza, Katowice, Ruda Śląska, Sosnowiec i Tychy. Warunek klasyfikacji stanowił udział mieszkańców w różnych formach rekreacji fizycznej. Imprezy sportowe dla gliwiczian przygotowały 1 czerwca przedszkola, szkoły, Politechnika Śląska, stowarzyszenia sportowe i rekreacyjne, kluby taneczne i fitness, ośrodki sportu, rady osiedlowe i inne instytucje. Wielki finał odbył się na Placu Krakowskim pod hasłem „Dzień Dziecka na Sportowo”. Pogoda sprawiła organizatorom i uczestnikom zabawy miłą niespodziankę. Słońce zaświeciło tuż przed rozpoczęciem imprezy ... (a!)



Na Placu Krakowskim prezydent Gliwic wręczył nagrody za ubiegłoroczne osiągnięcia w dziedzinie sportu (fot. W. Baran)



**W gliwickim Muzeum wiele się zdarzyło. Podczas nocy otwartych drzwi sale wystawiennicze wszystkich oddziałów odwiedziło ponad 4 tys. osób. Międzynarodowe przedsięwzięcie „Żeliwo Europejskie. Gliwice - Berlin - Sayn”, projekty folderów promujących gliwickie „perły” na Szlaku Śląskich Zabytków Techniki oraz pomysł konserwacji unikatowych zdjęć Wilhelma Beermanna otrzymały korzystne dofinansowanie ze strony samorządu województwa śląskiego. Zabytkowa rzeźba z Gliwic pojawiła się za granicą - na ekspozycji w nowo otwartym Muzeum Śląskim w Görlitz (Schlesisches Museum zu Görlitz). Poza tym... pewne jest, że za niecałe cztery miesiące ruszy kolejna, czwarta już, edycja Gliwickich Dni Dziedzictwa Kulturowego.**

## MAJ SPRZYJAŁ SZTUCE

- Będzie to następna okazja do tak licznych, jak w maju, odwiedzin Muzeum i innych zabytków miasta. Chętni obejrzą m.in. wnętrza wszystkich gmachów użyteczności publicznej, które funkcjonują obecnie jako siedziby władz sądowiczych. Wspólnie z naszymi gośćmi uczymy też jubileusz 200-lecia istnienia portu w Gliwicach. Poznamy również nowe, interesujące obiekty architektoniczne - ujawnia Leszek Jodliński, dyrektor Muzeum w Gliwicach. W planach organizatorów znalazły się - tradycyjnie - koncerty, spektakle teatralne i specjalne ekspozycje, poświęcone m.in. historii dawnego Teatru Victoria. We wrześniu wydana zostanie także długo oczekiwana publikacja, opisująca miejsca i obiekty udostępniane uczestnikom GDDK w latach 2003 - 2005.

- Z pewnością będzie to gratka dla miłośników historii Górnego Śląska - przyznaje Leszek Jodliński. Czy 16 i 17 września pobity zostanie rekord frekwencyjny z ubiegłego roku? Wielce prawdopodobne. - To jednak nie jedyna, przygotowywana przez naszą placówkę, atrakcja nadchodzących miesięcy. Muzeum w Gliwicach, wspólnie z dwiema niemieckimi instytucjami: Stiftung Stadtmuseum Berlin i Rheinisches Eisenkunstguss-Museum Schloss Sayn, rozpoczyna bowiem realizację projektu „Żeliwo europejskie. Gliwice - Berlin - Sayn”. Celem tego przedsięwzięcia jest prezentacja dziewiętnastowiecznych, artystycznych odlewów żeliwnych, wytwarzanych w Pruskich Królewskich Odlewniach Żeliwa. Przypomnijmy, że działały one w Gliwicach (w latach 1798 - 1945), Berlinie (lata 1804 - 1874) i Sayn (lata 1815 - 1865) - wylicza dyrektor Muzeum.

Wykonanie projektu zajmie dwa lata. W tym czasie otwarte zostaną trzy ekspozycje, a współpracujące ze sobą instytucje opublikują wspólny katalog. Najwcześniej, bo już od września tego roku udostępniana będzie wystawa w Sayn (czynna do końca grudnia). W marcu 2007 roku „Żeliwo europejskie...” zawiąza na 6 miesięcy do Gliwic, a od października A. D. 2007 będzie cieszyła oczy mieszkańców Berlina. - Finał przedsięwzięcia zaplanowany jest na kwiecień 2008 roku - zapowiadają twórcy projektu. Honorowy patronat nad działaniami sprawują: polski minister kultury i dziedzictwa narodowego, marszałek województwa śląskiego, premier landu Nadrenia - Palatynat oraz władze samorządowe Gliwic.

Wkrótce rozpocznie się również konserwacja XIX-wiecznych zdjęć autorstwa Wilhelma Beermanna (1810 - 1881) - wybitnego, lecz wciąż jeszcze mało znanego prekursora fotografii na Górnym Śląsku. Muzeum w Gliwicach posiada kolekcję jego dagerotypów, obejmującą w sumie blisko 1,5 tys. prac z lat pięćdziesiątych i siedemdziesiątych XIX stulecia. Są to zarówno pojedyncze ujęcia, jak i fotografie umieszczone na kartach i w albumach. - Ze względu na czas powstania są niezwykle ważnym świadectwem, przybliżającym i dokumentującym życie mieszkańców miasta sprzed 150 lat - podkreśla Leszek Jodliński. Konserwację zdjęć poprzedzi digitalizacja (obróbka cyfrowa). Pozwoli to na ich szersze udostępnienie - zarówno historykom, etnografom czy badaczom górnośląskiej kultury, jak i miłośnikom starej fotografii. Dodać warto, że okazją do poznania fragmentu dokonań artystycznych Beermanna była ubiegłoroczna wystawa w Ratuszu Miejskim pod hasłem „Portret rodzinny we wnętrzu”.

Od 13 maja cenny eksponat ze zbiorów gliwickiej instytucji kulturalnej można podziwiać poza granicami naszego kraju. Zabytek znajduje się w Niemczech, na trzymiesięcznej wystawie w nowo otwartym Muzeum Śląskim w Görlitz. Ekspozycja MUSEUMSLAND SCHLESIEN („Śląsk - Kraina Muzeów”) prezentuje dorobek placówek muzealnych z Polski, Czech i Niemiec, zajmujących się na co dzień dziejami i obyczajowością Śląska. Ukazuje bogactwo kultury materialnej i duchowej tego regionu.

- Każde z zaproszonych muzeów wystawia w Görlitz zabytkowe obiekty, które w interesujący sposób definiują charakter zbiorów i pracę badawczą placówki. Nasze Muzeum wystawi do Niemiec ludową rzeźbę Chrystusa Frasobliwego z XIX wieku. Wybór podyktowany był przede wszystkim potrzebą pokazania mniej znanego oblicza i bogatych zbiorów etnograficznych gliwickiej instytucji - wyjaśnia dyrektor Jodliński.

Na wystawie, w formie opisowej i fotograficznej, przedstawione zostały wszystkie cztery oddziały Muzeum w Gliwicach. - To bardzo cieszę, biorąc pod uwagę fakt, że poczesne miejsce zajęły tam również fragmenty zbiorów żeliwa z Oddziału Odlewnictwa Artystycznego - zauważa Leszek Jodliński. - Prezentacja w Görlitz nie jest jednak pierwszą zagraniczną ekspozycją w ostatnim czasie. W kwietniu zakończyła się bowiem wystawa górnośląskich kroszonek w Muzeum Wsi w Markersdorf, która cieszyła się żywym zainteresowaniem publiczności. Natomiast w listopadzie 2005 roku nasze Muzeum pokazywało w Bratysławie dorobek artystyczny Zofii Rydet.

W 2007 roku przewidziano wspólną, polsko-niemiecką wystawę fotografii społecznej z Górnego Śląska z lat 1922 - 1945 oraz prezentację ceramiki i porcelany śląskiej ze zbiorów muzeów w Gliwicach i Görlitz. (kik)



fot. archiwum Muzeum w Gliwicach



## WYSTAWY

### RUCHOME RZEŻBY

Pod koniec ubiegłego miesiąca w Galerii Ratusza w Rynku otwarto wystawę ruchomych rzeźb Jana Śliwki. Związany z Gliwicami od urodzenia twórca jest zaliczany do wąskiego kręgu artystów, kojarzonych z tzw. sztuką kinetyczną. - W całym jego dorobku rzeźbiarskim i malarskim uwidacznia się związek z dadaizmem i surrealizmem. Skrajnie technicyzowane, pozornie zimne i bezosobowe obiekty ożywają, wchodzą w interakcję z otoczeniem, przeobrażają je w pewnym sensie i same podlegają metamorfozie. Sprawia to wrażenie, że podjęły swoistą grę z odbiorcą i tkwi w nich - pomimo wszystko - doza magicznej siły, która pozwala identyfikować ich tożsamość - tłumaczy krytyk sztuki Barbara Odrobny.

Jan Śliwka (ur. 1946) wykorzystuje w pracy rzeźbiarskiej drewno brąz i aluminium oraz tworzywa sztuczne i włókna szklane. Jego zainteresowania artystyczne skupiają się przede wszystkim na ruchomych rzeźbach. Swoje prace wystawiał dotąd m.in. we Francji, Szwajcarii, Niemczech i USA. Przygotowana w Ratuszu ekspozycja niekonwencjonalnych dzieł gliwickiego twórcy będzie udostępniona zwiedzającym do 16 czerwca. (luz)

### PRZEKRACZA GRANICE WYOBRAŹNI

Uważany jest za jednego z bardziej intrygujących malarzy współczesnych. Jego twórczość wpisuje się w ciąg rozwoju sztuki od unizmu, poprzez koloryzm i abstrakcję, do najbardziej aktualnych poszukiwań artystycznych. Oprócz licznych cykli na płótnie, LEON TARASEWICZ stworzył już ponad 30 obrazów na ścianach, sztucznych przegrodach, podłogach, sufitach i w tzw. przestrzeni publicznej. Można powiedzieć, że jego dzieła... „zeszły z płócien”. W niedzielę, 11 czerwca, poznają je uczestnicy cyklicznego „Spotkania z Obrazem” w Willi Caro.

- Tym razem Muzeum w Gliwicach zaprasza na prelekcje poświęcone artystom, którzy reprezentowali Polskę na włoskich Biennale Sztuki Współczesnej. Jednym z nich jest Leon Tarasewicz, który w 2001 roku zrealizował projekt malarski pt. „To Paint”. Wystawiano go w pawilonie polskim na 49 Biennale Sztuki Współczesnej w Wenecji - informuje Leszek Jodliński, dyrektor Muzeum w Gliwicach. Spotkanie z Tarasewiczowskim „obrazem nieograniczonym” pozwoli być może widzom uzmysłowić sobie, w jaki sposób twórca odkrywa coraz to nowe oblicza tak starej i - wydawałoby się - dobrze już rozpoznanej dyscypliny, jaką jest malarstwo.

## MUZEUM W GLIWICACH



Artysta, urodzony w 1957 roku, jest absolwentem warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych. Ukończył ją przed 22 laty. Obecnie wykłada tam jako profesor i prowadzi Pracownię Malarstwa. Często podkreśla, że jego „stałym punktem odniesienia” jest białostocka wieś Waliły. Miejsce to pozwala mu na podtrzymywanie emocjonalnej więzi z naturą. - Przygląda się jej pokornie, rejestrując rytmy i zestawienia barw. Źródłem jego wszystkich kompozycji jest pejzaż - dodaje Leszek Jodliński. W dorobku Tarasewicza znajduje się m.in. prestiżowa Nagroda Nowosielskich, Nagroda imienia Jana Cybisa, a także Paszport Polityki. Prace malarza znajdują się w wielu muzeach i kolekcjach prywatnych w kraju i na świecie. Spotkanie poświęcone twórczości artysty poprowadzi Katarzyna Tulicka. Początek prelekcji - godz. 12.00. (kik)



... NA SIKORNIKU

Rzymskokatolicka Parafia pw. NMP Matki Kościoła, Rada Osiedlowa Sikornik oraz Centrum Integracji Niepełnosprawnych organizują wspólnie rodzinny festyn osiedlowy dla mieszkańców Sikornika. W sobotę, 10 czerwca, odbędzie się on w różnych miejscach dzielnicy - obok budynku SP nr 41 (ul. Kormoranów 23), na boisku ZSO nr 5 (ul. Mewy 36), krytej pływalni „Mewa” oraz wieczorem na terenie ogrodu parafii (ul. Pliszki 20). Odbędą się m.in. turniej piłkarski o puchar prezydenta miasta, zawody pływackie, konkurencje sprawnościowe i rekreacyjne, konkursy dla dzieci.

W programie niedzielnej części festynu, 11 czerwca, w ogrodzie parafii (ul. Pliszki 20) przewidziano pokazy sztuk walki, koncert w wykonaniu solistów i orkiestry dętej KWK „Sośnica”, występy amatorskich zespołów muzycznych, zabawy taneczne, aukcję, a także loterię cegiełkową, z której całkowity dochód zostanie przekazany na cel dobroczynny. Sobotnia część festynu rozpocznie się o godz. 8.30, a niedzielna - o godz. 14.00. Jednym z celów imprezy jest propagowanie działań na rzecz integracji osób niepełnosprawnych z rówieśnikami pełnosprawnymi, zbliżenie obydwu środowisk, a także wspólne prezentowanie dorobku artystycznego oraz integrowanie mieszkańców osiedla. (luz)

... W „ÓSEMCE”

Przedszkole Miejskie nr 8 przy ul. Horsta Bienka 19 przygotowało na zakończenie maja sympatyczną imprezę. FESTYN RODZINNY, podczas którego bawili się milusińscy z najbliższymi, okazał się znakomitą okazją do integracji środowiska dzieci, rodziców i nauczycieli. - *Podczas imprezy wystąpili najmłodszy, którzy przygotowali dla swoich rodziców pokazy taneczne i wokalne. Zgromadzeni mogli przekonać się również o umiejętnościach członków Gliwickiego Klubu Karate Kyokushin i tancerzy z klubu Tańca Towarzyskiego „Forum - Zabrze”. Wielką atrakcją było przybycie jednostki strażackiej, której przedstawiciele pozwolili dzieciakom przejechać się swoim wozem - relacjonuje Ewa Łabeńska - Cypcar, dyrektor PM nr 8. W programie spotkania nie zabrakło konkursu plastycznego dla całej rodziny, loterii fantowej, malowania twarzy, giełdy prac dziecięcych i zabawy w dmuchany zamek. (kik)*



fot. archiwum PM nr 8

# ŚLADAMI HISTORII

Pod koniec ubiegłego miesiąca w katowickim kinie „RIALTO” zorganizowano premierowy pokaz filmu Jadwigi Kocur pt. „Dwugłowy smok - architektura 20-lecia międzywojennego na Górnym Śląsku”. Obraz powstał dzięki wsparciu władz samorządowych Gliwic, Zabrze i Katowic oraz jednej ze znanych prywatnych firm gospodarczych z naszego regionu.

Intrygujący tytuł zapowiadał film na temat historii architektury funkcjonalnej w polskiej i niemieckiej części Górnego Śląska. Przeprowadzona przez twórców filmu analiza porównawcza dotyczyła obiektów powstałych w Bytomiu, Gliwicach, Katowicach i Zabrzu. Przytoczone wypowiedzi Ewy Chojeckiej, Waldemara Odorowskiego, Tomasza Wagnera i Leszka Jodlińskiego były przeplatane zdjęciami obiektów architektonicznych z lat dwudziestych ubiegłego wieku i z czasów nam współczesnych. Wykorzystano również fragmenty archiwalnych filmów.

Całość była interesująca dla wszystkich, zarówno fachowców, jak i osób nie związanych zawodowo z architekturą. Długie brawa widzów po

centowanymi oknami czy nagłym zwrotem, znaczącym wycofaniem w głąb ostatniej kondygnacji budynku.

Architektoniczny funkcjonalizm - jak pisałam w jednym ze wcześniejszych odcinków cyklu „Śladami historii” - powstał jako antidotum na bogactwo eklektycznych i secesyjnych dekoracji. Odrzucając detale architektoniczne postawiono na piedestał estetykę surowości. Obiekty, które powstały we wczesnym okresie funkcjonalizmu, można było określić uproszczonym historyzmem. Stosowano wówczas ascetyczne detale kubiczne. Następne realizacje odpowiadały już wymogowi: „mniej znaczy więcej”, co było równoznaczne z rezygnacją z jakichkolwiek dekoracji. Nie nale-



Jednym z obiektów prezentowanych w filmie był dawny hotel HAUS OBERSCHLESIEN (obecnie budynek Urzędu Miejskiego)

zakończonej projekcji świadczyły o tym dobitnie. Film wyróżniał się ciekawą i wartką narracją oraz dobrym montażem. Następne pokazy odbędą się w Warszawie, Krakowie, Wrocławiu i Poznaniu. W niedzielę, 18 czerwca, obraz zostanie ponownie zaprezentowany w kinie „Rialto” w Katowicach. Symboliczna cena biletów (5 zł) zachęca do jego obejrzenia.

W filmie zaprezentowano m.in. niektóre obiekty z Gliwic. Wśród nich znalazł się zabytkowy „DOM TEKSTYLNÝ WEICHMANNA” (ul. Zwycięstwa 37). Twórcą budynku był Erich Mendelssohn. Architekt ten potrafił za pomocą architektury pokazać zasady funkcjonalizmu z dodatkowym pierwiastkiem duchowym. Estetyka obiektu została, co prawda, podporządkowana funkcji domu handlowego, ale zastosowane rozwiązania przypominają dzieło muzyczne, z rytmicznie ak-

ty jednak wyciągać stąd wniosku, że z założenia miała to być architektura pozbawiona piękna. Przykładem może być willa mec. Kaźmierczaka w Katowicach (ul. Bratków 4). Zaprojektował ją Tadeusz Michejda, który zaśląnął m.in. z takiego oto powiedzenia: „Nawet gdybyśmy stanęli na skrajnie racjonalistycznym stanowisku i zgodzili się z tak ulubionym hasłem, że dom to „maszyna do mieszkania”, to jednak musielibyśmy przyznać, że od maszyny wymagamy czegoś więcej, niż samego tylko spełnienia swej funkcji, żądamy, aby maszyna ta była zarazem piękna”.

Wypada wyrazić nadzieję, że film „Dwugłowy smok...” okaże się pierwszym odcinkiem serii przybliżającej nam niezbadaną i nierozpoznaną architekturę przedwojenną Górnego Śląska.

miejski konserwator zabytków  
Ewa Pokorska

## QUO VADIS, EUROPO?

► Dom Współpracy Polsko - Niemieckiej oraz Polska Fundacja im. Roberta Schumana zapraszają na debatę poświęconą polityce wschodniej Unii Europejskiej. Spotkanie z cyklu „Quo vadis, Europo?” rozpocznie się w piątek, 9 czerwca, w gliwickiej siedzibie DWPN przy ul. Rybnickiej 27 o godz. 11.00. Jego gośćmi będą: Mariusz Maszkiewicz, były ambasador RP na Białorusi, Andrzej Jankowski, radca ministra w Departamencie Unii Europejskiej (Ministerstwo Spraw Zagranicznych), dr Heinrich Machowski, pracownik naukowy Niemieckiego Instytutu Badań nad Gospodarką, członek Zarządu Federalnego Towarzystwa Polsko-Niemieckiego, Rafał Dymek, koordynator projektów wschodnich w Polskiej Fundacji im. Roberta Schumana. Spotkanie będzie okazją do omówienia najbardziej aktualnych problemów dotyczących przyszłości UE i możliwości ich rozwiązania, a także kierunków rozwoju krajów naszego kontynentu. Opowiedzą o nich zaproszeni eksperci ds. unijnych, eurodeputowani i naukowcy. Organizatorzy zachęcają wszystkich zainteresowanych do aktywnego udziału w dyskusji. W związku z ograniczoną liczbą miejsc warto wcześniej zgłosić chęć uczestnictwa w debacie (Jacek Bugajski, tel. 032-232-49-02 wew. 112, e-mail: eu@haus.pl).



► Młodzież ze szkół ponadgimnazjalnych oraz studenci mogą wziąć udział w konkursie literackim „Gliwice i Górny Śląsk jako wspólne polsko - niemieckie dziedzictwo kulturowe. Poszukujemy nowego Horsta Bienka”. Organizują go wspólnie: Dom Współpracy Polsko - Niemieckiej oraz Instytut Goethego w Krakowie. Celem konkursu jest popularyzowanie wśród młodych ludzi prozy Horsta Bienka, a równocześnie zachęcenie do lepszego poznania historii Gliwic i Górnego Śląska. Jego uczestnicy muszą napisać krótką pracę w języku polskim lub niemieckim w dowolnej formie literackiej (proza, wiersz). Mogą przelać na papier przemyślenia i uczucia związane z naszym miastem, regionem i szeroko pojętym polsko - niemieckim dziedzictwem kulturowym. Praca może być tematycznie związana z Gliwicami jako rodzinnym miastem Horsta Bienka lub z innym miejscem Górnego Śląska (w kontekście polsko - niemieckim). Do rywalizacji mogą przystąpić uczniowie, studenci oraz młodzież pracująca w wieku od 15 do 25 lat. Prace należy przesłać pocztą lub dostarczyć osobiście do 30 września do siedziby Domu Współpracy Polsko - Niemieckiej (ul. Rybnicka 27, 44-100 Gliwice). Ocenę je profesjonalne jury, a najlepsze zostaną wydrukowane. Na zwycięzców czekają również atrakcyjne nagrody rzeczowe. Szczegółowych informacji udziela Katarzyna Sekuła (tel. 032-232-49-02 wew. 105, e-mail: katarzyna.sekula@haus.pl). (al)

# KRÓLEWSKI PATRON

Zespół Szkół Ekonomiczno-Usługowych w Gliwicach obchodził niedawno 30-lecie swego istnienia. Z okazji jubileuszu placówka zyskała historycznego patrona i będzie odtąd nosić jego imię. Uchwała w tej sprawie zapadła na kwietniowej sesji Rady Miejskiej. O kulisach wyboru patrona szkoły opowiada Krystian Szatka, dyrektor ZSE-U:

- W ubiegłym roku szkolnym zapytałem społeczność szkolną, jak chce świętować i uczcić obchody jubileuszu szkoły. Młodzież zgłosiła pomysł nadania szkole imienia. Przyznam, że się ucieszyłem, bo to cenna inicjatywa przez sam fakt, że wyszła od uczniów. Podjąłem to wyzwanie. Proces poszukiwania imienia był - jak oceniam - przygodą intelektualną i budowaniem wspólnych wartości. Posiadanie patrona szkoły jest przecież czymś, co łączy całą społeczność. Patron szkoły wyróżnia daną placówkę z całego szeregu bezimiennych szkół. Wybór tysiąca uczniów i stu pracowników ZSE-U padł na historyczną postać ostatniego króla Polski - Stanisława Augusta Poniatowskiego.

Był on człowiekiem wszechstronnie wykształconym, znawcą sztuki i literatury. Znał Europę. Podziwiał stopień rozwoju gospodarczego Anglii i jej nowoczesne społeczeństwo, a Francja stała się dla niego wzorcem kulturowym. W czasie licznych podróży przekonał się, jak daleko w tyle pozostała Polska ze swoim fatalnym systemem oświaty, z ośmieszającym nas w oczach świata sądownictwem, z bezwładnym sejmem i rozkrzyczanymi sejmikami. Dlatego też, gdy został królem, pragnąc wyprowadzić kraj z głębokiego kryzysu, rozpoczął wielkie dzieło reform. Rozumiał on i doceniał rolę nauki i sztuki w procesie kształtowania się nowoczesnego narodu. Jego mecenat dotyczył wielu aspektów życia kraju.

Fundował uczelnię, ale biednej młodzieży stypendia, otoczył opieką artystów, malarzy, architektów, osobiście patronował rozwojowi nauk historycznych, położył wielkie zasługi w dziedzinie archiwistyki, organizował sławne „obiady czwartkowe”, które stanowiły niezwykle inspirującą formę mecenatu królewskiego w dziedzinie literatury, był bibliofilem, inspirował rozwój czasopiśmiennictwa, wspierał rozwój drukiarstwa, doprowadził do powstania teatru narodowego, utworzył mennicę państwową, wspierał roz-



Portret Stanisława Augusta Poniatowskiego z klepsydrami (1793) - Marcello Bacciarelli, Muzeum Narodowe w Warszawie

wój manufaktur. Ukoronowaniem jego dążeń reformatorskich były prace nad Konstytucją 3 Maja, która swój ostateczny kształt - najbardziej postępowy w ówczesnej Europie - zawdzięcza właśnie jemu.

To tylko najważniejsze przykłady działalności króla w dziedzinie krzewienia nauki, rozwoju oświaty i życia artystycznego w II połowie XVIII wieku. Dlatego też postać króla Stanisława Augusta Poniatowskiego bardzo dobrze wpisuje się w wizję szkoły otwartej, przyjaznej, która kształci i wychowuje młodzież ku trudnej i złożonej przyszłości. Idąc za przykładem ostatniego króla Rzeczypospolitej chcielibyśmy kształcić wśród młodzieży postawy tolerancji i otwarcia na inne kultury oraz umiejętności mądrego korzystania z dorobku kulturowego innych narodów. Wydaje mi się, że projekty realizowane w naszej szkole najlepiej to potwierdzają.

Stanisław August Poniatowski zmarł 12 lutego 1798 roku w Petersburgu. W jego biografii, podobnie jak w biografiiach wielu historycznych postaci, można odnaleźć momenty dwuznacznych decyzji i zachowań. Jego niektóre posunięcia polityczne mogą skłaniać do zastanowienia i prowokować krytyczne oceny. Jestem jednak przekonany, że zasługi króla na polu kultury, oświaty i sztuki są godne naśladowania i mogą być cennym wzorcem dla młodych ludzi.

Stanowczo większość radnych przychyliła się w kwietniu do propozycji szkolnej społeczności, umożliwiając nam tym samym nie tylko realizację nakreślonych celów, ale i rozwój naszej szkoły w kierunku wytyczonym przez Radę Pedagogiczną, Samorząd Uczniowski oraz Radę Rodziców.

5 czerwca szkoła obchodziła rocznicę 30-lecia istnienia. Jubileusz był połączony z uroczystością nadania ZSE-U imienia ostatniego króla Polski - Stanisława Augusta Poniatowskiego. To nowy etap w życiu szkoły. Przyjmując króla jako swego patrona pragniemy zaktualizować najwartościowsze ideały i działania kulturowo - oświatowe końca XVIII stulecia. W ten sposób chcemy wzbogacić system wychowawczy szkoły, co pozwoli nam stworzyć nowoczesną szkołę przyszłości.

Notował: (luz)

Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 12 zachęca absolwentów szkół podstawowych do nauki w Gimnazjum Dwujęzycznym z językiem niemieckim jako drugim językiem nauczania. Uczniowie placówki przy ul. Płockiej uczą się równolegle dwóch języków (także angielskiego), ale - w zależności od stopnia ich opanowania - na różnych poziomach zaawansowania.

## GDZIE SIĘ UCZYĆ?

Rozpoczynając edukację w gimnazjum, można nie znać języka niemieckiego, ponieważ zorganizowano klasę, która rozpoczyna naukę od podstaw. Program nauczania obejmuje sześć godzin języka niemieckiego tygodniowo, w grupach maksymalnie 15-osobowych. - Wykorzystujemy podręcznik umożliwiający uzyskanie tzw. poziomu B1 w europejskim systemie opisu kształcenia językowego. Dodatkowo posługujemy się książką, dzięki której można przygotować się do egzaminu Zertifikat Deutsch. W efekcie młodzież uzyskuje umiejętność posługiwania się językiem niemieckim w ramach przedmiotów ogólnokształcących, ze szczególnym uwzględnieniem najbardziej aktualnych zagadnień, a także tematów maturalnych. Uczymy historii, techniki, informatyki i matematyki wykorzystując elementy języka niemieckiego (około 20 % czasu lekcji w języku niemieckim). Poza tym tygodniowo uczniowie mają dwie godziny lekcyjne języka angielskiego - informuje Krystyna Blacha, dyrektor ZSO nr 12. Dodaje, że w szkole działają koła zainteresowań, organizowane są zajęcia sportowe do godziny 15.30, a świetlica jest czynna do 16.00. Dzieciom zapewniono możliwość zjedzenia obiadu. Przygotowywane są też międzysemestralne i letnie wyjazdowe warsztaty, łączące wypoczynek i naukę języka niemieckiego przy współudziale uczniów z krajów niemieckojęzycznych.

Termin przyjmowania dokumentów do Gimnazjum Dwujęzycznego upłyne 9 czerwca o godzinie 15.00. Należy je dostarczyć do sekretariatu szkoły przy ul. Płockiej 16. Test kompetencji językowych zaplanowano na 12 czerwca na godzinie 13.00. Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 032-270-15-17 lub znaleźć na stronie internetowej [www.zso12.xu.pl](http://www.zso12.xu.pl). (al)

## BRZECZWA DZIECIOM, DZIECI - BRZECZEWIE

Biblioteka szkolna przy SP nr 14 w Gliwicach - Sośnicy wspólnie z filią MBP przy ul. Skarbnika 3 zorganizowały w maju konkurs pt. „Wydajemy księgę najpiękniejszych wierszy Jana Brzechwy”. Twórcze współzawodnictwo miało na celu zachęcenie dzieci do sięgania po książki z wierszami, a także zapoznanie ich z sylwetką i twórczością poety. W ten sposób uczczono też 40 rocznicę śmierci Jana Brzechwy - autora m.in. przeżabawnych „Szelmostw Lisa Witalisa”. - Na konkurs nadesłano 60 prac. Uczestnicy - uczniowie klas pierwszych, drugich, trzecich i czwartych gliwickich szkół podstawowych - wykazali się tak dużą pomysłowością, że jurorzy mieli problem z wyłonieniem laureatów! Nie przyznano więc głównych miejsc, lecz wyróżniono po kilka prac w każdej kategorii wiekowej - informują organizatorzy.

W gronie laureatów znaleźli się: pierwszoklasiści Oliwia Odolanowska (SP nr 21), Emilia Przestrzelska i Adam Wrona (SP nr 14), drugoklasiści i trzecioklasiści z „trzydziestej dziewiętej” (Robert Baszczok, Katarzyna Dybała, Anna Waloszek i Jakub Krzywy oraz Joanna Rams, Marta Ochman i Natalia Wrońska), czwartoklasiści Justyna Maciarz i Żaneta Rędzia. Ich prace można oglądać do końca miesiąca w filii MBP nr 16 w Gliwicach-Sośnicy. (kik)

## WSPÓŁPRACUJĄ Z NAMI

 Polskie Radio KATOWICE

 plus radio  
lagodne przeboje

 CCM radio



## W ZDROWYM CIELE - ZDROWY DUCH

► Dla upamiętnienia 85 rocznicy III Powstania Śląskiego zorganizowano w ubiegłym miesiącu 40 RAJD SZLAKAMI POWSTAŃ ŚLĄSKICH. Obył się on 26-27 maja z inicjatywy Oddziału PTTK Ziemi Gliwickiej. Wytyczono 3 trasy piesze i 2 kolarskie. Wiodły one z Gliwic do Zdzieszowic przez pola, lasy i wokół zalewów. Uczestnicy rajdu przemierzali m.in. obszar parku krajobrazowego „Góra Świętej Anny”. Po drodze mieli okazję obejrzeć liczne pomniki, mogiły powstańcze i miejsca walk z okresu Powstań Śląskich. Dla biorących udział w rajdzie 95 uczennic i uczniów z pięciu gliwickich szkół była to żywa lekcja historii. W Zdzieszowicach przeprowadzono rozmaite konkursy na temat Powstań Śląskich. Najlepszą wiedzę i umiejętnościami wykazała się młodzież z trzech szkół podstawowych („piątki”, „trzynastki” i „trzydziestki dziewiątki”). Rajd przebiegał pod hasłem: „uczymy się miłości do Ojczyzny od Powstańców Śląskich”. (luz)

► W krytej pływalni „MEWA” (Sikornik) rozegrano w ostatni weekend maja Otwarte Mistrzostwa Górnego Śląska w Pływaniu w Kategorii „Masters”. Organizatorem zawodów był Zarząd Ośrodków Wypoczynkowo-Turystycznych „TUR” we współpracy ze Śląskim Okręgowym Związkiem Pływackim i Towarzystwem Pływackim „WETERAN” z Zabrze. Rywalizacja toczyła się w różnych kategoriach wiekowych. - W dwudniowym współzawodnictwie wzięło udział łącznie 96 pływaków z całego kraju (w tym m.in. z Białegostoku, Katowic, Opola, Poznania, Warszawy i Wrocławia). Najwięcej złotych medali zdobyli zawodnicy z Kędzierzyna-Koźla, Poznania i Zabrze - informuje Ryszard Kroworz, kierownik pływalni, a zarazem przewodniczący komitetu organizacyjnego mistrzostw. (luz)

► W I Rodzinnym Rowerowym Rajdzie Osiedlowym „SIKORNIK” wzięło udział kilkudziesięciu rowerzystów z Gliwic i Bytomia. Impreza została zorganizowana w ostatnią sobotę maja przez redakcję Magazynu Turystyczno-Sportowo-Trampingowego „CYKLOTURYSTA” oraz Radę Osiedlową „SIKORNIK”. Trasa rajdu wiodła z Sikornika przez Przyszowice i Chudów do Bujakowa. Przewidziano kilka krajoznawczych postojów. Rowerzyści zatrzymali się m.in. w Przyszowicach. Podziwiano tam drewniany spichlerz plebański oraz neobarokowy pałac z XIX wieku. W Bujakowie spacerowano natomiast po parafialnym ogrodzie botanicznym przy XVI-wiecznym kościele św. Mikołaja. Na pobliskim boisku sportowym „LKS Bujaków” przeprowadzono konkursy sprawnościowe. - Najmłodszym uczestnikiem rajdu był 7-letni Wojtek Mazur, a najstarszym - 70-letni Wacław Piec. W konkursie „ślalom rowerowy” zwyciężyli: Piotr Sobel - wśród chłopców, Monika Kogut - wśród dziewcząt i Bartosz Jakoktochce - w kategorii seniorów. W konkurencji pod nazwą „zółwia jazda” triumfowali: Marcin Szvec, Paulina Bąk i Piotr Kalinowski. Zwycięzcą rywalizacji „rzut piłeczką” został Damian Trzoska. Otrzymali oni dyplomy oraz nagrody rzeczowe, ufundowane przez Radę Osiedlową „SikorNIK” - informuje Lesław Dynak, komandor rajdu. W drodze powrotnej rowerzyści zwiedzili XIX-wieczny zamek renesansowy w Chudowie. (luz)



foto. P. Grabania



foto. L. Dynak

## ZBUDOWALI MOST

Stowarzyszenie Studentów BEST Gliwice (Board of European Students of Technology) zorganizowało trzecią edycję konkursu inżynierskiego w Politechnice Śląskiej. Został on przeprowadzony pod koniec ubiegłego miesiąca w holu Wydziału Górnictwa i Geologii Pol. Śl. (ul. Akademicka). Studenci mieli okazję do sprawdzenia się w roli inżynierów. Musieli zaprojektować i skonstruować wiszący most przy pomocy najprostszych i ogólnodostępnych przedmiotów oraz narzędzi. Postawiono im warunek: po gotowym moście powinien przejechać mały samochodzik. Zadanie trzeba było wykonać w ściśle określonym czasie. Niezłe spisała się czteroosobowa drużyna studentów Wydziału Mechanicznego Technologicznego Pol. Śl. Pomysłowi mechanicy (Łukasz Broł, Paweł Czyłok, Łukasz Brachał i Andrzej Kapek) zbudowali most... z papieru, sznurka i taśmy klejącej. Spełnili wymagany warunek - po moście przejechał miniaturowy samochodzik-zabawka. Cały konkurs miał charakter oryginalnego happeningu i dostarczył obserwatorom sporo dobrej zabawy. (luz)

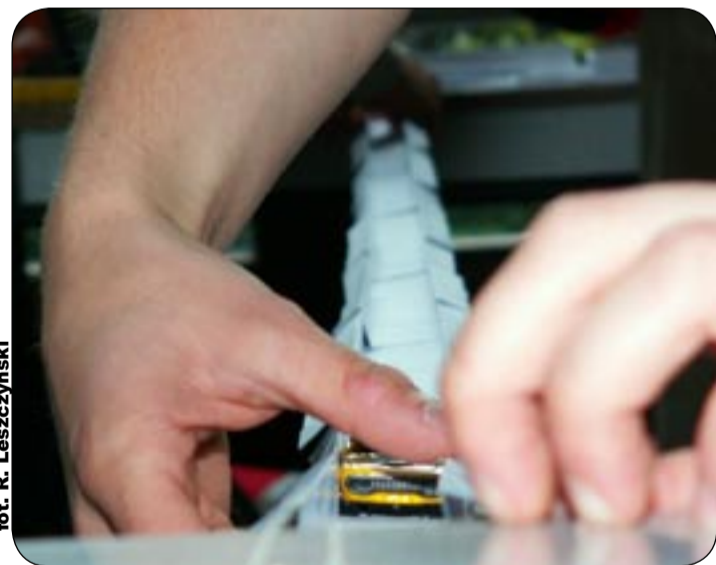


foto. R. Leszczyński

## ZŁOT CARAVANINGOWY

Z inicjatywy Zarządu Głównego Polskiego Związku Motorowego w Warszawie odbędzie się kolejny Ogólnopolski Złot Caravanningowy.

Tym razem zostanie on zorganizowany w Gliwicach, w okresie od 9 do 11 czerwca na terenie ośrodka wypoczynkowego „TUR” nad jeziorem w Czechowicach. Pojawi się tam ok. 100 załóg z Polski, Słowacji i Czech. Uczestnicy złotu obejrzą m.in. zabytkową Radiostację w Gliwicach i wezmą udział w konkursie na temat historii naszego miasta. Przygotowaniem całej imprezy zajął się Gliwicki Klub Caravanningowy „GLOB”. Szczegółowych informacji na temat złotu można zasięgnąć u Mariana Klęczara, prezesa klubu, tel. 0-502-296-401. (luz)

## MALOWANIE OGNIEM...

... czyli wernisaż wystawy ceramiki artystycznej Stowarzyszenia Forum Ceramików - to jedna z planowanych atrakcji sobotniej imprezy w auli Centrum Edukacyjnego im. Jana Pawła II w Gliwicach. Spotkanie odbędzie się 10 czerwca, a jego dopełnieniem ma być koncert Doroty Zaziąbło (piano) i Witka Wilka (perkusja), zatytułowany „Jej serce - Maryi”. - Dorota to absolwentka Wydziału Jazu i Muzyki Rozrywkowej Akademii Muzycznej w Katowicach. Jest laureatką kilku konkursów pianistycznych. Uczestniczy w licznych projektach muzycznych, w które zaangażowane są m.in. Urszula Dudziak i Beata Przybytek - informuje ks. Robert Chudoba, dyrektor CE. - Witek Wilk ukończył z kolei Wydział Wychowania Muzycznego w Cieszynie. Jako muzyk sesyjny bierze udział w wielu przedsięwzięciach artystycznych. Koncertuje m.in. z Ewą Bem i Krzysią Górniak.

Koncert Doroty i Witka rozpocznie się po otwarciu wernisażu (godz. 18.00). Wstęp wolny! Zainteresowanym przypominamy natomiast, że wystawę ceramiki artystycznej będzie można podziwiać do 22 czerwca, od poniedziałku do piątku w godz. od 14.00 do 19.00. (kik)

## MUZEUM W GLIWICACH

www.muzeum.gliwice.pl

### WILLA CARO

ul. Dolnych Wałów 8a,  
tel. 032-231-08-54  
Zwiedzanie: środa,  
piątek - od 9.00 do  
14.30, wtorek, czwar-  
tek (bezpłatnie) - od  
11.00 do 18.00, sobo-  
ta, niedziela - od 10.00 do 15.00.

#### Wystawy stałe:

- „Dziewiętnastowieczne wnętrza mieszkalne willi górnośląskich przemysłowców”,
- „Kultura ludowa regionu gliwickiego z przełomu XIX i XX wieku”.

#### Wystawa czasowa:

- „Gliwice 45 - 56” (czynna do 31 sierpnia),
  - „Meblarium” - wystawa mebli Pawła Grunerta (czynna do 11 czerwca),
  - „Ceramiczny design” - (wystawa czynna do 11 czerwca).
- Spotkanie z obrazem, 11 czerwca, godz. 12.00
- „Leon Tarasewicz - obraz nieograniczony” - prowadzenie: Katarzyna Tulicka.



### ZAMEK PIASTOWSKI

ul. Pod Murami 2, tel. 032-231-44-94  
Zwiedzanie: środa, piątek - od 9.00 do  
14.30, wtorek, czwartek (bezpłatnie) -  
od 11.00 do 18.00, sobota, niedziela  
- od 10.00 do 15.00.

#### Wystawy stałe:

- „Pradzieje Ziemi Gliwickiej”,
- „Z dziejów Gliwic”,
- „Ikonomia miasta”,
- „Przemysł Gliwic w XIX i XX wieku do 1945 r.”.

#### Wystawa czasowa:

- „Gliwice 45 - 56” (czynna do 17 września).
- Wykład Instytutu Pamięci Narodowej, 8 czerwca, godz. 17.00
- „Podziemie antykomunistyczne na terenie Gliwic 1945 - 1947” - dr Adam Dziuba.

### ODDZIAŁ ODLEWNICTWA ARTYSTYCZNEGO

ul. Robotnicza 2, tel. 032-231-90-71  
wew. 209

Wystawa stała.

#### Wystawa czasowa:

- „Polscy władcy w odlewach artystycznych ze zbiorów Muzeum w Gliwicach” (czynna do 20 czerwca).
- Zwiedzanie: wtorek - od 11.00 do 18.00, środa - piątek - od 9.00 do 14.30, sobota, niedziela, święta - od 10.00 do 15.00.

### MUZEUM HISTORII RADIA I SZTUKI MEDIÓW RADIOSTACJA GLIWICE

ul. Tamogórska 129, tel. 0693-131-292  
- rezerwacja telefoniczna,  
www.radiostacjagliwicka.republika.pl

Zwiedzanie: wtorek, środa, piątek, sobota - od 9.00 do 15.00, czwartek - od 9.00 do 17.00 (od 15.00 do 17.00 - tylko po wcześniejszym zgłoszeniu telefonicznym).

#### Wystawa czasowa:

- „Multimedia konspiracyjczyli z rakłą na czołgi” (czynna do 30 lipca).

# TURNIEJ GWIAZD

Od trzech lat w Domu Dziecka nr 2 w Gliwicach działa Klub Piłkarza. Jego patronem jest Grzegorz Lato, doskonale znany miłośnikom piłki nożnej w całym kraju. Zrzeszone w klubie dzieci spotykają się ze znanymi piłkarzami, trenerami i sędziami. Podczas takich spotkań narodził się pomysł rozegrania turnieju piłkarskich gwiazd - przyjaciół gliwickiej „dwójki”. Propozycja została zrealizowana pod koniec ubiegłego miesiąca.

W poniedziałek, 29 maja, na boisku Piasta Gliwice rozegrano III Letni Turniej Mini-Piłki Nożnej o Puchar Dyrektora DD nr 2. Rywalizowały 24 drużyny reprezentujące przyjaciół i sponsorów placówki. Zwyciężył zespół REMEDIUM z Pyskowic. We wtorek, 30 maja, w hali Miejskiego Ośrodka Kultury i Sportu w Pyskowicach stoczono natomiast pojedynki piłkarskie pomiędzy 6 drużynami biorącymi udział w Turnieju Gwiazd. W gronie uczestników współzawodnictwa znalazły się m.in. zespoły oldboy'ów Górnika Zabrze i Piasta Gliwice oraz przyjaciół Klaudiusza Sevkovicia (z telewizyjnego programu „Big Brother”). Zaproszono również reprezentację Polski w futsalu z lat 1996-2002. Triumfatórem rozgrywek halowej piłki nożnej została drużyna pod wodzą Henryka Bałuszyńskiego.

Kibice mogli podziwiać w akcji słynnych piłkarzy - Andrzeja Szarmacha, Romana Koseckiego, Piotra Świerczewskiego i Jana Furtoka. Do Pyskowic przyjechał też Jerzy Dudek - popularny bramkarz FC Liverpool. Pojawił się on tam na prośbę swojego brata Dariusza, który był jednym z uczestników turnieju. Nagrody dla poszczególnych drużyn wręczali piłkarze Roman Kosecki i Andrzej Szarmach oraz Magdalena Budny - dyrektor DD nr 2, Zygmunt Frankiewicz - prezydent Gliwic i Waclaw Kęska - burmistrz Pyskowic. (Iuz)



fol. A. Kaczmarczyk

## Z RINGU NA PODIUM

Zawodnicy GUKS „Carbo” wygrali bokserki dwumecz w Niemczech. Turniej zorganizowano w miastach Mülheim i Kempen w okręgu Nadrenia-Westfalia z okazji Dni Kultury Polskiej. Nasze miasto reprezentowało dwunastu pięściarzy, w tym dwie zawodniczki.

W barwach GUKS „Carbo” wystąpili: Marcin i Patryk Cichoccy, Natalia Kowalska, Marcin Lesiak, Piotr Małkowski, Aleksander Masłoń, Łukasz Pluta, Rafał Schofer, Marek Szarubka, Wioleta Szawiel, Robert Talarek, Marcin Tyniec. Pierwszy mecz w Mülheim (25 maja) gliwiczanie wygrali wynikiem 12:8, drugi, w Kempen (27 maja) - ukończyli z rezultatem 13:9. - *Nasz sukces to duża niespodzianka. Śląskie kluby od dłuższego czasu nie wygrały tego typu meczu w Niemczech. Wszystkie walki zostały rozegrane bardzo dobrze. Zawody oglądało ponad tysiąc osób. Uatrakcyjniały je występy licznych polskich zespołów folklorystycznych. Wśród kibiców znaleźli się przedstawiciele niemieckiej polonii, m.in. bracia Kuczmierz, którzy przed laty byli czołowymi bokserami gliwickiego KS „Carbo”* - relacjonuje Henryk Wilk, wiceprezes GUKS „CARBO”. W sfinansowaniu podróży pomógł sportowcom gliwicki samorząd. Zdjęcia z meczów można zobaczyć na stronie internetowej [www.carbo.net.pl](http://www.carbo.net.pl). (al)



fol. archiwum GUKS „CARBO”

### WIEŻA KOŚCIOŁA WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

Plac Kościelny 4

Zwiedzanie indywidualne pod okiem przewodnika PTTK: soboty i niedziele - godz. 15.00, 16.00, 17.00.

Zwiedzanie grupowe (co najmniej 10 osób) pod okiem przewodnika PTTK:

od poniedziałku do piątku - godziny do wcześniejszego ustalenia w Oddziale PTTK Ziemi Gliwickiej (Rynek 12, tel. 032-231-05-76), soboty i niedziele - godz. 15.00, 16.00, 17.00.

Bilety wstępu w cenie 4 zł można nabyć tuż przed rozpoczęciem zwiedzania, przy wejściu na wieżę kościelną od strony ul. Raciborskiej.



### Powiatowy Urząd Pracy informuje...

#### Poszukiwani:

- **projektant branży maszynowej:** wykształcenie wyższe, 5 lat doświadczenia, znajomość jęz. angielskiego, opracowywanie projektów, miejsce pracy: Gliwice,
- **kierownik robót montażowych:** wykształcenie wyższe lub średnie, elektryk, praktyka zawodowa, uprawniające budowlane w branży elektrycznej, SEP, miejsce pracy: budowy realizowane przez firmę,
- **referent ds. kontrolingu:** wykształcenie wyższe ekonomiczne, doświadczenie, znajomość jęz. obcego - mile widziane, znajomość rachunkowości zarządczej, obsługa MS Office, biegła obsługa arkuszy kalkulacyjnych, miejsce pracy: Czechowice - Dziedzice,
- **kontroler finansowy:** wykształcenie wyższe ekonomiczne, doświadczenie na podobnym stanowisku, znajomość użytkowania podstawowych aplikacji informatycznych, mile widziana znajomość jęz. włoskiego i / lub angielskiego, miejsce pracy: Zabrze,
- **grafik / webdesigner:** wykształcenie min. średnie, doświadczenie w grafice lub / i składanie stron www, miejsce pracy: Gliwice,
- **dziennikarz:** wykształcenie min. średnie, doświadczenie min. 2 lata, obsługa komputera i internetu, miejsce pracy: powiat rybnicki,
- **technolog z branży mięsnej:** wykształcenie średnie techniczne po szkole mięsnej lub wyższe, prawo jazdy kat. B, miejsce pracy: woj. śląskie,
- **elektrotechnik / elektronik:** wykształcenie średnie techniczne, specjalność elektrotechnik / elektronik, prawo jazdy kat. B - mile widziane, obsługa pakietu MS Office, miejsce pracy: Gliwice,
- **barman:** wykształcenie średnie lub zawodowe gastronomiczne, doświadczenie 2 lata, kursy gastronomiczne - mile widziane, miejsce pracy: Gliwice,
- **cieśla:** wykształcenie zawodowe, staż pracy, pracownik samodzielny, miejsce pracy: Gliwice,
- **piekarnik - cukiernik:** wykształcenie zawodowe, staż pracy - mile widziany, miejsce pracy: Gliwice,
- **sprzedawca - kasjer:** wykształcenie zawodowe, obsługa kas fiskalnych, miejsce pracy: Wilcza,
- **fryzjer:** wykształcenie zawodowe, doświadczenie, umiejętności fryzjerskie, miejsce pracy: Gliwice,
- **operator koparko - ładowarki:** doświadczenie, prawo jazdy kat. B + uprawnienia miejsce pracy: Gliwice,
- **operator wytaczarki:** wykształcenie zawodowe, znajomość zawodu, miejsce pracy: Gliwice - Bojków,
- **spawacz MAG:** doświadczenie na stanowisku, uprawnienia MAG, miejsce pracy: Gliwice,
- **instalator:** wykształcenie zawodowe, doświadczenie zawodowe 3 lata, miejsce pracy: Gliwice,
- **sprzedawca do sklepu mięsnego:** doświadczenie 1 rok w sklepie mięsnym, książeczka sanepidowska, miejsce pracy: Gliwice - Sośnica,
- **opiekun prosiąt:** doświadczenie nie wymagane, również osoby z grupą inwalidzką, odpowiedzialność, sumienność, miejsce pracy: Paczynka.

Osoby zainteresowane, spełniające warunki podane w ofercie proszone są o kontakt osobisty w PUP Gliwice Pl. Inwalidów Wojennych 12, pokój nr 9 - poniedziałek, wtorek, środa w godz. od 8.00 do 15.00, czwartek w godz. 8.00 do 16.30, piątek w godz. od 8.00 do 14.00.

**Restauracja McDonald's w Gliwicach przy ul. Zwycięstwa 39 lub przy ul. Toszeckiej 98 proponuje atrakcyjną pracę.**

Osoby zainteresowane ofertą proszone są o osobiste zgłaszanie się do restauracji w godzinach 8.00 - 22.00 we wszystkie dni tygodnia. Możliwość pracy w pełnym wymiarze godzin lub tylko w weekendy.

### Proces rekrutacji do szkół ponadgimnazjalnych, prowadzonych przez miasto Gliwice w roku szkolnym 2006/2007

1. W Gliwicach, powiecie ziemskim i kilku miastach naszego regionu rekrutacja uczniów do szkół ponadgimnazjalnych młodzieżowych w roku szkolnym 2006/2007 wspomaganą jest elektronicznie. Na stronie internetowej <http://www.e-omikron.pl/> znajdują się informacje o szkołach i oddziałach, które będą utworzone w roku szkolnym 2006/2007.
2. Zgodnie z rozporządzeniem MENIS z 20 lutego 2004 roku w sprawie warunków i trybu przyjmowania uczniów do szkół publicznych oraz przechodzenia z jednych typów do innych (Dz. U. nr 26 poz. 232) i postanowieniem Śląskiego Kuratora Oświaty w Katowicach nr KO SE KK 42011/7/06 z 14 marca 2006 roku w sprawie zasad rekrutacji uczniów i słuchaczy do publicznych gimnazjów, szkół ponadgimnazjalnych, szkół dla dorosłych wszystkich typów oraz szkół policealnych i pomaturalnych kandydat może składać dokumenty do co najwyżej trzech szkół ponadgimnazjalnych.
3. Od 12 maja na stronie internetowej <http://www.e-omikron.pl/> jest dostępna informacja o szkołach, które w roku szkolnym 2006/2007 prowadzą nabór do klas pierwszych (łącznie z ilością oddziałów i kierunkami kształcenia).
4. Od 15 maja 2006 r. kandydaci mogą samodzielnie wprowadzić swoje dane do systemu. Dane osobowe kandydatów wprowadzać też będą szkoły ponadgimnazjalne, przyjmujące podania kandydatów (szkoła pierwszego wyboru).
5. W okresie od 15 maja 2006 r. do 14 czerwca 2006 r. kandydaci do klas pierwszych młodzieżowych szkół ponadgimnazjalnych składają podania do szkoły pierwszego wyboru. Wzór podania dostępny jest na stronie internetowej <http://www.e-omikron.pl/> Kandydat w ramach wszystkich wybranych szkół określa kolejność preferowanych przez siebie oddziałów.
6. Od 19 do 20 czerwca 2006 r. uczniowie klas III gimnazjum otrzymują od wychowawcy druk zawierający informację o wyborze szkół ponadgimnazjalnych.
7. Wypełniony druk uczniowie oddają wychowawcy do 21 czerwca 2006 r.
8. Wychowawca klasy 23 czerwca 2006 r. przekazuje uczniom:
  - ▶ oryginał świadectwa ukończenia gimnazjum
  - ▶ oryginał zaświadczenia o wynikach egzaminu gimnazjalnego
  - ▶ trzy komplety dokumentów, na które składają się:
    - \* potwierdzona kopia świadectwa ukończenia gimnazjum
    - \* potwierdzona kopia zaświadczenia o wynikach egzaminu gimnazjalnego
    - \* ostemplowany druk zawierający informację o wybranych przez ucznia placówkach, ile szkół kandydat wybrał z listy dostępnej w systemie.
9. Od 23 do 26 czerwca 2006 r. (do godz. 15.00) kandydaci dostarczają do szkoły pierwszego wyboru potwierdzone kopie tytułów świadectw ukończenia gimnazjum i zaświadczeń o wynikach egzaminu gimnazjalnego oraz ostemplowane pieczętą gimnazjum i zaświadczeniem o wynikach egzaminu gimnazjalnego druk zawierający informację o wybranych przez ucznia placówkach, ile szkół kandydat wybrał z listy dostępnej w systemie.
10. 28 czerwca 2006 r. o godz. 12.00 szkoły wywieszają listy kandydatów do szkół ponadgimnazjalnych z podziałem na oddziały (kandydaci mogą sprawdzić, czy są na liście na stronie internetowej <http://www.e-omikron.pl/>) - kandydat może się znaleźć tylko na jednej liście.
11. Do 30 czerwca 2006 r. (do godz. 12.00) kandydaci potwierdzają wolę uczęszczania do wybranej szkoły poprzez dostarczenie do niej oryginałów świadectw ukończenia gimnazjum i oryginałów zaświadczeń o szczegółowych wynikach egzaminu gimnazjalnego. Niedostarczenie oryginału świadectwa w wyznaczonym terminie oznacza rezygnację kandydata z miejsca w oddziale i szkole, do której został przydzielony. Kandydat będzie musiał szukać miejsca jak w pkt. 12.
12. 30 czerwca 2006 r. o godz. 16.00 szkoły wywieszają listy uczniów przyjętych do poszczególnych oddziałów i informację o wolnych miejscach. Informacje o wolnych miejscach w gliwickich szkołach będą dostępne na stronie internetowej <http://www.e-omikron.pl/>
13. Do szkół dysponujących wolnymi miejscami, uczniowie mogą być przyjmowani do 28 sierpnia 2006 r., kiedy to nastąpi ostateczne zakończenie rekrutacji do szkół wszystkich typów.
14. Informacje: <http://www.e-omikron.pl/>



## PREZYDENT MIASTA GLIWICE

### OGŁASZA

12 lipca 2006 r. o godz. 10.00, 11.00 oraz 12.00 w siedzibie Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej przy Placu Inwalidów Wojennych 12 rozpocznie się III ustny przetarg na sprzedaż lokali wraz z oddaniem w wieczyste użytkowanie ułamkowych części gruntu położonych w Gliwicach przy ulicy:

**1. Raciborska 12 (I piętro) - lokal użytkowy nr II, o pow. 168,88 m<sup>2</sup> wraz z pomieszczeniem przynależnym - piwnicą o pow. 16,45 m<sup>2</sup>, mieszczący się w budynku wielolokalowym, składającym się z 5 lokali mieszkalnych i 4 lokali użytkowych, położonym na działce nr 910, obręb Stare Miasto o pow. 404 m<sup>2</sup>, zapisanej w KW 31719.**

**Cena wywoławcza nieruchomości:** 196.414 zł, w tym:  
cena wywoławcza lokalu użytkowego: 193.663 zł,  
cena wywoławcza gruntu (25% wartości udziału): 2.255,25 zł + 22 % VAT tj. 2.751 zł.  
**Wadium:** 19.650 zł.  
**Minimalne postąpienie:** 2.000 zł.

**2. Raciborska 12 (II piętro) - lokal użytkowy III, o pow. 99,68 m<sup>2</sup> wraz z pomieszczeniem przynależnym - piwnicą o pow. 14,42 m<sup>2</sup> mieszczący się w budynku wielolokalowym, składającym się z 5 lokali mieszkalnych i 4 lokali użytkowych, położonym na działce nr 910, obręb Stare Miasto o pow. 404 m<sup>2</sup>, zapisanej w KW 31719.**

**Cena wywoławcza nieruchomości:** 109.811 zł, w tym:  
cena wywoławcza lokalu użytkowego: 108.118 zł,  
cena wywoławcza gruntu (25% wartości udziału): 1.388 zł + 22 % VAT tj. 1.693 zł.  
**Wadium:** 10.990 zł.  
**Minimalne postąpienie:** 1.100 zł.

**3. Raciborska 8 - wejście od ul. Szkolnej (parter) - lokal użytkowy IV, o pow. 71,56 m<sup>2</sup> mieszczący się w budynku wielolokalowym, składającym się z 3 lokali mieszkalnych i 4 lokali użytkowych, położonym na działce nr 912, obręb Stare Miasto o pow. 389 m<sup>2</sup>, zapisanej w KW 31677.**

**Cena wywoławcza nieruchomości:** 161.435 zł, w tym:  
cena wywoławcza lokalu użytkowego: 158.968 zł,  
cena wywoławcza gruntu (25% wartości udziału): 2.022,50 zł + 22 % VAT tj. 2.467 zł.  
**Wadium:** 16.150 zł.  
**Minimalne postąpienie:** 1.620 zł.

Opłaty roczne za użytkowanie wieczyste gruntu zostaną ustalone w wysokości 3% wycycytowanej wartości udziału, podwyższone o 22% podatek VAT.

Nieruchomości są wolne od obciążeń.

**Udział w przetargach mogą brać** osoby fizyczne lub prawne, które wpłacą określone w niniejszym ogłoszeniu wadium na konto Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach - ING Bank Śląski S.A. nr 24 1050 1298 1000 0022 7947 4098 dostarczając dowód wpłaty wadium (lub jego kserokopie) do biura podawczego Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach do 7 lipca 2006 r. do godz. 15.00.

Osoby fizyczne biorące udział w przetargu winny mieć ze sobą dowód tożsamości, a przedstawiciele osób prawnych odpowiedni dokument, upoważniający je do składania oświadczeń woli w imieniu tych osób, w formie aktu notarialnego.

#### Wpłacone wadium podlega:

- zaliczeniu na poczet ceny lokalu zaoferowanej przez oferenta, który wygra przetarg,
- zwrotowi pozostałym oferentom, którzy przetargu nie wygrają,
- przypadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg, uchyli się od zawarcia umowy notarialnej w wyznaczonym terminie.

Nieruchomości zostaną udostępnione w celu oględzin w dniu:

- 5. Raciborska 12 - 29 czerwca 2006 r. od godz. 13.00 do 13.30,
- 6. Raciborska 8 - 30 czerwca 2006 r. od godz. 13.00 do 13.30.

Osoba, która wygra przetarg, zobowiązana będzie do poniesienia kosztów notarialnych i sądowych związanych z nabyciem nieruchomości lokalowej.

Dodatkowych informacji na temat warunków przetargu udziela Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, tel. 032-239-12-74 wew.103.

## Ośrodek Pomocy Społecznej w Gliwicach, ogłasza nabór na urzędnicze stanowisko kierownicze - Kierownik Działu Świadczeń.

#### Wymagania niezbędne:

- wykształcenie wyższe,
- minimum 5 letni staż pracy, w tym minimum 2 lata na stanowisku kierowniczym urzędniczym, o którym mowa w art. 3 ust 4 ustawy o pracownikach samorządowych z 22 marca 1990 r.,
- bardzo dobra znajomość zagadnień:
  - ustawy o pomocy społecznej,
  - ustawy o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych,
  - kodeksu postępowania administracyjnego,
  - rozporządzeń wykonawczych do obowiązujących ustaw,
- pełna zdolność do czynności prawnych,
- niekaralność.

#### Wymagania pożądane:

- preferowane wykształcenie - prawo, administracja, ekonomia, polityka społeczna,
- biegła obsługa komputera i programów komputerowych (Word, Excel, Pomost) oraz sprzętu biurowego,
- znajomość ustaw o świadczeniach rodzinnych, o postępowaniu wobec dłużników alimentacyjnych oraz zaliczce alimentacyjnej,
- mile widziane ukończone (lub w trakcie) studia podyplomowe z zakresu organizacji pomocy społecznej.

#### Wymagania dodatkowe:

samodzielność w podejmowaniu decyzji, umiejętność zarządzania i pracy w zespole, odpowiedzialność i bardzo dobra organizacja pracy, dyspozycyjność i zaangażowanie, odporność na stres, wysoka kultura osobista, komunikatywność.

#### Zakres wykonywanych zadań na stanowisku:

- koordynowanie i nadzorowanie pracy Działu Świadczeń,
- przygotowywanie projektów decyzji administracyjnych i korespondencji z zakresu Działu Świadczeń,
- prowadzenie postępowań w sprawach pomocy społecznej,
- sporządzenie sprawozdań rzeczowo-finansowych i propozycji planów budżetowych,
- nadzorowanie pracy punktu obsługi środków PFRON w zakresie realizowanych zadań z rehabilitacji społecznej i zawodowej,
- czuwanie nad organizacją i funkcjonowaniem Gliwickiego Ośrodka Integracji Niepełnosprawnych,
- przyjmowanie stron w ramach skarg i wniosków,
- współpraca z Biurem Rozwoju Miasta w zakresie realizacji działań operacyjnych „Organizacja lokalnego systemu pomocy rodzinie”.

#### Wymagane dokumenty:

- życiorys zawodowy i list motywacyjny ze wskazaniem stanowiska,
- dokumenty potwierdzające wykształcenie (dyplom lub zaświadczenie o stanie odbytych studiów),
- kserokopie świadectw pracy,
- dokumenty potwierdzające staż pracy na stanowisku kierowniczym,
- kwestionariusz osobowy,
- oświadczenie o niekaralności i pełnej zdolności do czynności prawnych,
- zaświadczenie lub oświadczenie o braku przeciwwskazań lekarskich do podjęcia pracy na stanowisku kierownika,
- inne dodatkowe dokumenty potwierdzające posiadane kwalifikacje i umiejętności,
- kserokopia dowodu osobistego,
- oświadczenie od kiedy może nastąpić zatrudnienie,
- oświadczenia z klauzulą:

- „wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych)”,
- „przyjmuję do wiadomości fakt obowiązku publikacji w Biuletynie Informacji Publicznej moich danych osobowych zgodnie z wymogami ustawy z 22 marca 1990 r. o pracownikach samorządowych (Dz. U. nr 142 z 2001 r., poz. 1593 z późn. zm.)”.

Oświadczenia powinny być własnoręcznie podpisane.

Wymagane dokumenty aplikacyjne należy składać w siedzibie Ośrodka Pomocy Społecznej w Gliwicach, przy ul. Górnych Wałów 9, pok. nr 29, w terminie **do 30 czerwca 2006 r.**

Dokumenty, które zostaną złożone po tym terminie nie będą rozpatrywane.

Zgodnie z ustawą z 22 marca 1990 r. o pracownikach samorządowych (Dz. U. nr 142 z 2001 r., poz. 1593) publikacji w Biuletynie Informacji Publicznej podlegają dane osobowe kandydatów, którzy spełniają kryteria naboru oraz osoby zatrudnionej w wyniku przeprowadzonego naboru.



## PREZYDENT MIASTA GLIWICE

### OGŁASZA

**22 września 2006 r. o godzinie 9.00 rozpocznie się I ustny przetarg nieograniczony na zbycie (na własność) nieruchomości niezabudowanej położonej w Gliwicach przy ul. Grodowej - działka nr 730, obręb Stare Miasto o pow. 55 m<sup>2</sup>, zapisana w KW 33058, użytek B (oznaczenie archiwalne: działka nr 210, a.m. 5, obręb Gliwice).**

**Cena wywoławcza działki nr 730:** 16.500 zł.  
**Wadium:** 1.650 zł.  
**Minimalne postąpienie:** 165 zł.

Wycycytowana kwota zostanie opodatkowana 22% podatkiem VAT zgodnie z ustawą 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

**Opis nieruchomości:** nieruchomość jest wolna od obciążeń.

Zgodnie z zarządzeniem nr PM - 4391/06 Prezydenta Miasta Gliwice z 4 kwietnia 2006 r. działka nr 730 przeznaczona została do sprzedaży w drodze przetargu nieograniczonego.

Działka nr 730 znajduje się w Gliwicach przy ul. Grodowej. Działka ma kształt regularny prostokątny o wymiarach około 5 m x około 11 m. Otoczenie działki stanowi zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna oraz usługowa. Działka położona jest w centrum miasta w pobliżu rynku starego miasta. Działka jest dobrze widoczna od strony ul. Krupniczej Uzbrojenie w ulicy: wod-kan., gaz, energia elektryczna (na niewielkiej części działki znajduje się przyłącze kanalizacyjne, które jest w eksploatacji właściciela budynku przy ul. Krupniczej 19 - właścicielem budynku jest Miasto Gliwice).

Zgodnie z zatwierdzonym uchwałą nr XXX/965/2005 Rady Miejskiej w Gliwicach z 22 grudnia 2005 r. miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego miasta Gliwice działka nr 730 położona jest na terenach: usługowo - mieszkaniowych o wysokiej intensywności zabudowy. Przedmiotowa nieruchomość położona jest w strefie ochrony archeologicznej oraz w rejonie chronionego układu urbanistycznego starego miasta w Gliwicach, wpisanego do rejestru zabytków pod nr 270/50, dla którego konieczne jest uzgodnienie wszelkich działań ze Śląskim Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków w Katowicach.

**Udział w przetargu mogą brać** osoby fizyczne lub prawne, które wpłacą określone w niniejszym ogłoszeniu wadium do 18 września 2006 r. na konto Urzędu Miejskiego w Gliwicach - ING Bank Śląski S.A. nr konta 42 1050 1230 1000 0022 7701 5257. Prosimy o dostarczenie dowodu wpłaty wadium (lub jego kserokopii) na stanowisko ds. zamówień publicznych w Biurze Obsługi Interesantów Urzędu Miejskiego w Gliwicach do 18 września 2006 r. do godz. 14.00.

Osoby fizyczne biorące udział w przetargu winny mieć ze sobą dowód tożsamości, a przedstawiciele osób prawnych odpowiedni dokument, upoważniający je do składania oświadczeń woli w imieniu tych osób.

#### Wpłacone wadium podlega:

- zaliczeniu na poczet ceny nieruchomości zaoferowanej przez oferenta, który wygra przetarg,
- zwrotowi pozostałym oferentom, którzy przetargu nie wygrają,
- przypadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg, uchyli się od zawarcia umowy notarialnej w wyznaczonym terminie.

Osoba, która wygra przetarg, zobowiązana będzie do poniesienia kosztów notarialnych i sądowych związanych z nabyciem nieruchomości.

Dodatkowych informacji na temat warunków przetargu udziela Biuro Obsługi Interesantów, stanowisko ds. zamówień publicznych i przetargów, tel. 032-239-12-56.

Prezydent Miasta zastrzega sobie prawo odwołania przetargu.

## Agencja Pracy PERSONEL oferuje zatrudnienie za granicą i na terenie Polski w zawodach:

- **magazynierzy - operatorzy wózków widłowych (komisjonerzy)**  
wymagane doświadczenie w kompletacji towaru w magazynach wysokiego składowania, mile widziana znajomość języka niemieckiego, praca w krajach UE oraz w Polsce,
- **przedstawiciel handlowy - aparatura medyczna**  
wykształcenie - technik medyczny, pielęgniarka lub inne pokrewne, siedziba pracodawcy: Gliwice,
- **asystentka zarządu**  
wymagana biegła znajomość języka angielskiego (!!), bardzo dobra organizacja pracy, samodzielność, miła aparycja, wysoka kultura osobista, komunikatywność, wykształcenie wyższe (lub ostatni rok studiów w trybie zaocznym), biegła funkcjonalna znajomość biurowych i pocztowych programów komputerowych oraz urządzeń biurowych, mile widziane prawo jazdy kat. B, miejsce pracy: Gliwice,
- **spawacze - metoda TIG**  
wymagane doświadczenie w zawodzie, praca w Niemczech na bardzo atrakcyjnych warunkach finansowych, zapewnione zakwaterowanie, ilość miejsc ograniczona,
- **spawacze - metoda MIG, MAG**  
wymagane doświadczenie w zawodzie i biegła znajomość rysunku technicznego, zatrudnienie w Gliwicach,
- **frezerzy**  
wymagane doświadczenie w zawodzie oraz bardzo dobra znajomość rysunku technicznego, miejsce pracy: Gliwice,
- **monterzy urządzeń do zgrzewania ciągłego karoserii samochodowych**  
wymagane doświadczenie w montażu urządzeń, dobra znajomość rysunku technicznego, miejsce pracy: Gliwice.

**Kontakt**  
Agencja Pracy PERSONEL, ul. Zwycięstwa 12, 44-100 Gliwice, tel. 032-775-18-59 lub 58, 032-334-71-15, e-mail: [personel@personel.com.pl](mailto:personel@personel.com.pl), [www.personel.com.pl](http://www.personel.com.pl).

Agencja Pracy PERSONEL nie pobiera żadnych opłat od osób poszukujących pracy. Posiadamy **Certyfikaty Ministerstwa Gospodarki i Pracy** w zakresie: pracy tymczasowej (nr rejestru: 767/3), pośrednictwa pracy na terenie Rzeczypospolitej Polskiej (nr rejestru: 767/1a), pośrednictwa obywateli polskich do pracy za granicą u pracodawców zagranicznych (nr rejestru: 767/1b), doradztwa personalnego (nr rejestru: 767/2) oraz poradnictwa zawodowego (nr rejestru: 767/4).

## HARMONOGRAM WYWOZU PRZEDMIOTÓW WIELKOGABARYTOWYCH

### CZERWIEC 2006 r.

- 9.06 - Wybrzeża Armii Krajowej, Boh. Getta Warsz., Plac Piastów, Piwna, Miłogórze,
- 10.06 - Chorzowska lewa strona oraz ulice przyległe z lewej strony: Elżbiety, Młodego Hutnika, Idy, Grażyny,
- 12.06 - Chorzowska prawa strona oraz ulice przyległe od Okrzei do Dębowej,
- 13.06 - obszar pomiędzy ulicami: Traugutta, Dąbrowskiego, Poniatowskiego, Skowrońskiego,
- 14.06 - Tarnogórska prawa strona z przyległymi do DK88 oraz Podlesie z przyległymi,
- 16.06 - Tarnogórska lewa strona z przyległymi do DK88 oraz obszar pomiędzy ulicami: Kolberga, Warszawska, Lubliniecka, Toszecka z przyległymi,
- 17.06 - Os. Powstańców Śląskich oraz obszar pomiędzy ulicą Warszawską, Toszecką a DK88,
- 19.06 - Os. Obrońców Pokoju, Strzelnicza, Myśliwska z ulicami przyległymi,
- 20.06 - obszar pomiędzy ulicami: Portową, Jana Śliwki a Toszecką do DK88,
- 21.06 - Toszecka od DK88 do dzielnicy Czechowice wraz z ulicami przyległymi.
- 22.06 - Os. Kopernika,
- 23.06 - Stare Łąbędy od ulicy Starogliwickiej do Kanału Gliwickiego.
- 24.06 - Przyszowska i obszar na prawo pomiędzy ulicą Przyszowską, torami kolejowymi a ulicą Toszecką oraz Os. Literatów,
- 26.06 - obszar na lewo od Przyszowskiej, Os. Kosmonautów wraz z ulicą Strzelców Byt. oraz przyległymi,
- 27.06 - obszar pomiędzy ulicą Główną, Oświęcimską, a torami kolejowymi,
- 28.06 - dzielnica Czechowice,
- 29.06 - według potrzeb,
- 30.06 - według potrzeb.

**Ośrodek Pomocy Społecznej z siedzibą w Gliwicach przy ul. Górnych Wałów 9,**  
ogłasza nabór kandydatów na stanowisko  
**referenta w zakresie obsługi administracyjnej świadczeniobiorców.**

**Wymagania stawiane kandydatom na stanowisko, jako niezbędne do spełnienia, są następujące:**

- wykształcenie minimum średnie,
- znajomość obsługi systemów informatycznych (środowisko Windows, Pakiet MS Office),
- umiejętność obsługi urządzeń biurowych (komputer, faks, xero),
- doświadczenie w pracy biurowej oraz w zakresie obsługi klientów,
- dobry stan zdrowia,
- niekaralność za przestępstwa i przestępstwa karno-skarbowe.

**Ponadto preferowane będą następujące kwalifikacje i umiejętności kandydatów:**

- wykształcenie kierunkowe administracyjne,
- doświadczenie w prowadzeniu postępowań administracyjnych w trybie Kodeksu Postępowania Administracyjnego,
- znajomość i doświadczenie w zakresie ustawy o pomocy społecznej,
- umiejętność posługiwania się językiem migowym.

**Zakres zadań przewidzianych do wykonywania na stanowisku referenta jest następujący:**

- ustalanie uprawnień do świadczeń z pomocy społecznej,
- przygotowywanie projektów decyzji administracyjnych,
- przygotowywanie list wypłat przyznanych świadczeń,
- prowadzenie korespondencji z zakresu świadczeń z pomocy społecznej,
- przygotowywanie danych do sprawozdań rzeczowo-finansowych,
- wydawanie zaświadczeń i udzielanie bieżących informacji z prowadzonego zakresu.

**W celu potwierdzenia spełnienia niezbędnych warunków, kandydaci zobowiązani są do przedstawienia następujących dokumentów:**

- świadectwo ukończenia minimum szkoły średniej,
- oświadczenie o znajomości obsługi systemów informatycznych (środowisko Windows i pakiet Office) oraz umiejętności obsługi urządzeń biurowych,
- świadectwa pracy potwierdzające zatrudnienie w charakterze pracownika biurowego (referenta) i w zakresie obsługi klienta, bądź referencje potwierdzające pracę biurową oraz związaną z obsługą klienta,
- zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań do pracy biurowej,
- oświadczenie o niekaralności za przestępstwa i przestępstwa karno-skarbowe,
- oświadczenia z klauzulą:
  - o „wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych)”
  - o „przyjmuję do wiadomości fakt obowiązku publikacji w Biuletynie Informacji Publicznej moich danych osobowych zgodnie z wymogami ustawy z 22 marca 1990 r. o pracownikach samorządowych (Dz. U. nr 142 z 2001 r., poz. 1593 z późn. zm.)”.

Oświadczenia powinny być własnoręcznie podpisane,

- inne, mające związek z wymaganiami stawianymi kandydatom.

**Dodatkowe kwalifikacje i umiejętności należy udokumentować:**

- świadectwem ukończenia minimum szkoły średniej o kierunku administracyjnym,
- opinią pracodawcy na temat znajomości i doświadczenia kandydata w zakresie prowadzenia postępowań administracyjnych, spraw z zakresu ustawy o pomocy społecznej,
- zaświadczeniem o ukończeniu kursu w sprawie nauki języka migowego,
- innymi dokumentami mającymi związek z określonymi umiejętnościami i kwalifikacjami kandydatów.

Zgłoszenia wraz z niezbędnymi dokumentami oraz zgodą na przetwarzanie danych osobowych należy złożyć w teczkę aktowej opatrzonej napisem: **„Oferta pracy na stanowisko referenta w Dziale Świadczeń OPS w Gliwicach”** w siedzibie Ośrodka Pomocy Społecznej w Gliwicach przy ul. Górnych Wałów 9, pok. nr 29, w terminie **do 28 czerwca 2006 r.**

**Straż Miejska w Gliwicach z siedzibą przy ul. Bolesław Śmiałego 2 A, 44-121 Gliwice,**  
ogłasza nabór kandydatów do pracy  
**w dziale administracyjno-prawnym w pełnym wymiarze czasu pracy.**

**Do głównych obowiązków pracownika w dziale administracyjno-prawnym będzie należało:**

1. monitorowanie ustawodawstwa, czuwanie nad aktualizacją aktów prawnych, w oparciu o które funkcjonuje Straż Miejska,
2. zapoznanie pracowników z aktualizacjami prawa ustawowego i lokalnego,
3. prowadzenie czynności administracyjno-prawnych w imieniu Straży Miejskiej w Gliwicach,
4. prowadzenie postępowań z Kodeksu w sprawach o wykroczenia, kierowanie wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego,
5. obsługa prawna Straży Miejskiej w Gliwicach,
6. obsługa postępowań mandatowych,
7. inne czynności wynikające z stanowiskowego zakresu obowiązków.

**Wymagania niezbędne dla osób ubiegających się o stanowisko:**

- wykształcenie co najmniej średnie, preferowane wyższe o kierunkach: prawo, prawo i administracja, samorząd terytorialny,
- posiadanie obywatelstwa polskiego,
- ukończone 18 lat, korzystanie z pełni praw publicznych,
- stan zdrowia pozwalający na zatrudnienie na określonym stanowisku,
- posiadanie pełnej zdolności do czynności prawnych,
- niekaralność za przestępstwa popełnione umyślnie,
- nieposzlakowana opinia,
- bardzo dobra znajomość aktów i aktów wykonawczych dotyczących:
  - Kodeksu Postępowania Administracyjnego,
  - Kodeksu Wykroczeń,
  - Kodeksu Postępowania w Sprawach o Wykroczenia.

**Wymagania dodatkowe:**

- mile widziane doświadczenie lub odbyty staż na podobnym stanowisku,
- umiejętność obsługi komputera (Word i Excel),
- dyspozycyjność,
- uregulowany stosunek do służby wojskowej,
- umiejętność dobrej organizacji pracy.

**Wymagane dokumenty i oświadczenia:**

- list motywacyjny, CV,
- kserokopie dokumentów potwierdzających wykształcenie oraz ukończone kursy,
- kserokopie dotychczasowych świadectw pracy, w przypadku osoby zatrudnionej - zaświadczenie o okresie zatrudnienia w danej jednostce,
- kserokopie pierwszych trzech stron dowodu osobistego lub kserokopia nowego dowodu osobistego oraz książeczki wojskowej (strona pierwsza i strona z przyznaną kategorią),
- oświadczenie kandydata o niekaralności,
- oświadczenie kandydata o posiadaniu pełnej zdolności do czynności prawnych oraz o korzystaniu z pełni praw publicznych,
- oświadczenie kandydata o posiadaniu nieposzlakowanej opinii,
- oświadczenie kandydata, od kiedy może nastąpić zatrudnienie,
- oświadczenie kandydata o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów rekrutacji, zgodnie z ustawą z 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych,
- oświadczenie kandydata o przyjęciu do wiadomości faktu obowiązku publikacji w BIP danych osobowych zgodnie z wymogami ustawy z 22 marca 1990 r. o pracownikach samorządowych (Dz. U. nr 142 z 2001r., poz. 1593 z późn. zm).

**Termin i miejsce składania dokumentów.**  
Dokumenty w zamkniętej kopercie z dopiskiem „Kandydat do ZAP” należy składać w terminie **do 14 czerwca 2006 roku do godz. 12.00** w sekretariacie Straży Miejskiej w Gliwicach, ul. Bolesław Śmiałego 2A, 44-121 Gliwice.

**Inne informacje:**

- oświadczenia winny być podpisane osobiście przez kandydata,
- nadesłanych ofert nie odsyłamy, a nieodebrane po sześciu miesiącach od dnia naboru podlegają zniszczeniu,
- oferty doręczone lub nadesłane 14 czerwca 2006r. po godz. 12.00 nie będą rozpatrywane,
- zgodnie z ustawą z 22 marca 1990 r. o pracownikach samorządowych (Dz. U. nr 142 z 2001 r., poz. 1593) publikacji w Biuletynie Informacji Publicznej podlegają dane osobowe kandydatów, którzy spełniają kryteria naboru oraz osoby zatrudnionej w wyniku przeprowadzonego naboru.

**Straż Miejska w Gliwicach z siedzibą przy ul. Bolesław Śmiałego 2 A w Gliwicach,**  
ogłasza nabór dla kandydatów do pracy na stanowisku  
**strażnika miejskiego w pełnym wymiarze czasu pracy - dla 14 osób.**

**Do głównych obowiązków pracownika na stanowisku strażnika miejskiego będzie należała realizacja zadań służbowych wynikających z ustawy o strażach gminnych (miejskich) oraz aktów prawa lokalnego, a w szczególności:**

- podejmowanie interwencji w sytuacjach zagrożenia życia i zdrowia obywateli,
- czuwanie nad przestrzeganiem przez obywateli obowiązujących przepisów prawa,
- praca dla dobra społeczności lokalnej,
- poszanowanie powagi, honoru, godności obywateli i własnej,
- przestrzeganie prawa, rzetelne i terminowe wykonywanie zadań zleconych przez przełożonych,
- dbałość o powierzony sprzęt i wyposażenie oraz dbałość o wygląd osobisty,
- utrzymywanie wysokiego poziomu wiedzy fachowej i sprawności fizycznej,
- dbanie o bezpieczeństwo osób i mienia.

**Wymagania niezbędne:**

- posiadanie obywatelstwa polskiego,
- ukończone 21 lat,
- korzystanie z pełni praw publicznych,
- posiadanie min. wykształcenia średniego,
- niekaralność sądowa,
- nienaganna opinia,
- sprawność pod względem fizycznym i psychicznym,
- uregulowany stosunek do służby wojskowej, kat. A.

**Wymagania dodatkowe:**

- wykształcenie wyższe,
- prawo jazdy kat. B,
- biegła znajomość przynajmniej jednego języka obcego,
- odbyta zasadnicza służba wojskowa, kat. A,
- specjalistyczne kursy i przeszkolenia,
- znajomość topografii miasta Gliwice.

**Wymagane dokumenty i oświadczenia:**

- list motywacyjny i życiorys,
- kserokopie dokumentów potwierdzających wykształcenie oraz ukończone kursy,
- kserokopie ewentualnych dotychczasowych świadectw pracy,
- kserokopie pierwszych trzech stron dowodu osobistego lub kserokopia nowego dowodu osobistego,
- kserokopie stron z książeczki wojskowej (strona ze zdjęciem oraz z kategorią),
- zaświadczenie o niekaralności,
- oświadczenie kandydata o posiadaniu pełnej zdolności do czynności prawnych oraz o korzystaniu z pełni praw publicznych,
- oświadczenie kandydata o posiadaniu nieposzlakowanej opinii,
- oświadczenie kandydata, od kiedy może nastąpić zatrudnienie,
- oświadczenie kandydata o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów rekrutacji, zgodnie z ustawą z 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych,
- oświadczenie kandydata o przyjęciu do wiadomości faktu obowiązku publikacji w Biuletynie Informacji Publicznej danych osobowych zgodnie z wymogami ustawy z 22 marca 1990 r. o pracownikach samorządowych (Dz. U. nr 142 z 2001 r., poz. 1593 z późn. zm).

**Termin i miejsce składania dokumentów.**  
Dokumenty w zamkniętej kopercie z dopiskiem „Kandydat na stanowisko strażnika miejskiego” należy składać w terminie **od 5 czerwca do 28 lipca 2006 r. do godz. 12.00** w Straży Miejskiej w Gliwicach, ul. Bolesława Śmiałego 2A, 44-121 Gliwice, pokój nr 19.

**Inne informacje:**

- wszystkie oświadczenia winny być osobiście podpisane przez kandydata,
- nadesłanych ofert nie odsyłamy, a nieodebrane po sześciu miesiącach od dnia naboru podlegają zniszczeniu,
- zgodnie z ustawą z 22 marca 1990 r. o pracownikach samorządowych (Dz. U. nr 142 z 2001 r., poz. 1593) publikacji w Biuletynie Informacji Publicznej podlegają dane osobowe kandydatów, którzy spełniają kryteria naboru oraz osoby zatrudnionej w wyniku przeprowadzonego naboru.

**PREZYDENT MIASTA GLIWICE**  
**OGŁASZA**

postępowanie prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na  
**remont dachu Urzędu Miejskiego w Gliwicach.**

**Nazwa i adres zamawiającego:** Urząd Miejski w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, 44-100 Gliwice.  
**Specyfikację istotnych warunków zamówienia:** bezpłatnie można odebrać w siedzibie zamawiającego w Gliwicach ulica Zwycięstwa 21, Biuro Obsługi Interesantów, stanowisko ds. zamówień publicznych (parter) od poniedziałku do środy od godziny 8.00 do godziny 16.00, w czwartek od godziny 8.00 do godziny 17.00, w piątek od godziny 8.00 do godziny 15.00, tel. 032 239-12-56, faks 032 231-27-25, za pośrednictwem poczty lub pod adresem [www.um.gliwice.pl](http://www.um.gliwice.pl).  
**Przedmiot zamówienia oraz wielkość lub zakres zamówienia:** remont dachu Urzędu Miejskiego w Gliwicach.  
**Oferty częściowe:** zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.  
**Oferty wariantowe:** zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.  
**Termin wykonania zamówienia:** 10 tygodni od dnia przekazania terenu budowy.

**Opis warunków udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tych warunków:** posiadanie uprawnień do wykonania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień oraz nie podleganie wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia (podstawy prawne wykluczenia z postępowania określają 24ust.1 i 2 ustawy pzp). W przypadku podmiotów działających wspólnie, o których mowa powyżej muszą posiadać wszystkie podmioty działające wspólnie.

Posiadanie niezbędnej wiedzy i doświadczenia oraz potencjału technicznego, a także dysponowanie osobami zdolnymi do wykonania zamówienia:  
a) potencjał kadrowy (wykonawca musi mieć do dyspozycji kierownika budowy posiadającego uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi o specjalności konstrukcyjno-budowlanej wraz z zaświadczeniem o przynależności do Izby Inżynierów Budownictwa),  
b) doświadczenie zawodowe (wykonawca musi wykazać, że w okresie ostatnich 5 lat - a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie - ukończył z należytą starannością realizację co najmniej 3 zadań polegających na remoncie dachu, o wartości nie mniejszej niż 80.000 zł brutto każde),  
c) potencjał ekonomiczny i finansowy (wykonawca musi posiadać ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej z sumą gwarancyjną nie mniejszą niż 80.000 zł).

**Wadium:** wymagane w wysokości 2000 zł.  
**Kryteria oceny ofert i ich znaczenie:** cena 100 %.  
**Termin składania ofert:** do 19 czerwca 2006 r. do godz. 9.00.  
**Miejsce składania ofert:** oferty należy składać w siedzibie zamawiającego w Biurze Obsługi Interesantów, stanowisko ds. zamówień publicznych (parter) lub listownie na adres zamawiającego.  
**Otwarcie ofert:** odbędzie się o godzinie 10.00 w 19 czerwca 2006 r. w siedzibie zamawiającego w sali nr 374.  
**Termin związania ofertą:** 30 dni.

**Umowy ramowe:** zamawiający nie zamierza zawierać umowy ramowej.  
**Dynamiczny system zakupów:** nie dotyczy.  
**Wybór najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej:** nie dotyczy.  
**Ogłoszenie przekazano do publikacji:** opublikowano w Portalu UZP 2 czerwca 2006 r.

Zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. nr 261, poz. 2603 z późn. zm.)

**PREZYDENT MIASTA GLIWICE**  
**INFORMUJE,**

**że w budynku Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach przy Placu Inwalidów Wojennych 12, zostały podane do publicznej wiadomości wykazy zawierające nieruchomości przeznaczone do zbycia:**

- od nr 184 do nr 192 16 czerwca 2006 r.,
- od nr 193 do nr 198 20 czerwca 2006 r.

Wykazy ogłasza się w celu umożliwienia zgłoszenia ewentualnych roszczeń do nieruchomości umieszczonych w wykazach.

**PREZYDENT MIASTA GLIWICE**  
**OGŁASZA:**

- ▶ 8 czerwca 2006 r. o godz. 9.00 rozpocznie się I ustny przetarg nieograniczony na zbycie (na własność) nieruchomości niezabudowanej położonej w Gliwicach przy ul. Tulipanów,
- ▶ 17 lipca 2006 r. o godz. 9.00 rozpocznie się II ustny przetarg nieograniczony na zbycie (sprzedaż na własność) nieruchomości zabudowanej położonej w Gliwicach przy ul. Daszyńskiego 277B,
- ▶ 26 czerwca 2006 r. o godz. 10.00 rozpocznie się III ustny przetarg na sprzedaż lokalu wraz z oddaniem w wieczyste użytkowanie ułamkowej części gruntu położonego w Gliwicach przy ul. Młyńskiej 3.
- ▶ przetarg nieograniczony na adaptację budynku przy ul. Żeromskiego 28 na lokale mieszkalne,
- ▶ I ustny przetarg ograniczony na wysokość czynszu dzierżawnego, nieruchomości położonej w Gliwicach przy ul. Jagodowej, z przeznaczeniem pod uprawę ekologiczną,
- ▶ przetarg nieograniczony na zakup aparatu EKG,

- ▶ nabór projektów do Obszarowych Programów Rewitalizacji,
- ▶ II edycję konkursu na przygotowanie koncepcji projektu edukacyjnego poszerzającego aktualną ofertę szkół i placówek oświatowych miasta Gliwice.

**SZCZEGÓŁY NA STRONIE INTERNETOWEJ [WWW.UM.GLIWICE.PL](http://WWW.UM.GLIWICE.PL)  
W DZIALE OGŁOSZENIA I KOMUNIKATY**

Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej - Gliwice Sp. z o.o.  
w Gliwicach, ul. Królewskiej Tamy,  
zawiadamia o:

- ▶ ogłoszeniu postępowania o zamówienie w trybie przetargu z publikacją ogłoszenia, na utrzymanie ruchu oraz remonty elektrofiltrów kotłów WP-70 nr 1, 2, 3 i kotłów WR-25 nr 1, 3.  
Termin składania ofert: 13 czerwca 2006 r. do godz. 9.00.  
Termin otwarcia ofert: 13 czerwca 2006 r. o godz. 9.30.
- ▶ ogłoszeniu postępowania o zamówienie w trybie przetargu z publikacją ogłoszenia, na usuwanie awarii branży budowlanej na obiektach ZC-4.  
Termin składania ofert: 20 czerwca 2006 r. do godz. 9.30.  
Termin otwarcia ofert: 20 czerwca 2006 r. o godz. 10.00.
- ▶ ogłoszeniu postępowania o zamówienie w trybie przetargu z publikacją ogłoszenia, na remont kotłowni 80 m.  
Termin składania ofert: 22 czerwca 2006 r. do godz. 10.00.  
Termin otwarcia ofert: 22 czerwca 2006 r. o godz. 10.30.
- ▶ ogłoszeniu postępowania o zamówienie w trybie przetargu z publikacją ogłoszenia, na wykonanie przyłączy c.o. - 2 zadania w Gliwicach: zad. 1. - do szkoły przy ul. Pocztowej 31, zad. 2. - do budynku mieszkalnego przy ul. Jasnogórskiej 3.  
Termin składania ofert: 20 czerwca 2006 r. do godz. 10.00.  
Termin otwarcia ofert: 20 czerwca 2006 r. o godz. 10.30.
- ▶ ogłoszeniu postępowania o zamówienie w trybie przetargu z publikacją ogłoszenia, na remont sieci ciepłych c.o. - 4 zadania.  
Termin składania ofert: 21 czerwca 2006 r. do godz. 9.30.  
Termin otwarcia ofert: 21 czerwca 2006 r. o godz. 10.00.
- ▶ ogłoszeniu postępowania o zamówienie w trybie przetargu z publikacją ogłoszenia, na naprawę gąsienic w spycharce SG -15 nr 1, 2 i 4.  
Termin składania ofert: 21 czerwca 2006 r. do godz. 10.00.  
Termin otwarcia ofert: 21 czerwca 2006 r. o godz. 10.30.
- ▶ ogłoszeniu postępowania o zamówienie w trybie przetargu z publikacją ogłoszenia, na utrzymanie ruchu oraz remont ciągu nawęglania KWK Sośnica - PEC Gliwice.  
Termin składania ofert: 19 czerwca 2006 r. do godz. 9.30.  
Termin otwarcia ofert: 19 czerwca 2006 r. o godz. 10.00.
- ▶ ogłoszeniu postępowania o zamówienie w trybie przetargu z publikacją ogłoszenia, na utrzymanie ruchu oraz remont zbiornika retencyjnego popiołu wraz z oprzyrządowaniem.  
Termin składania ofert: 19 czerwca 2006 r. do godz. 9.00.  
Termin otwarcia ofert: 19 czerwca 2006 r. o godz. 9.30.
- ▶ ogłoszeniu postępowania o zamówienie w trybie przetargu z publikacją ogłoszenia, na ubezpieczenia PEC - Gliwice Sp. z o.o.  
Termin składania ofert: 20 czerwca 2006 r. do godz. 11.30.  
Termin otwarcia ofert: 20 czerwca 2006 r. o godz. 12.00.

Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 18 w Gliwicach,  
zawiadamia o ogłoszeniu przetargu nieograniczonego na  
budowę natrysków przy sali gimnastycznej.

Termin składania ofert: 12 czerwca 2006 r. do godz. 13.00.  
Termin otwarcia ofert: 12 czerwca 2006 r. o godz. 13.15.

Dyrektor Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych  
im. Unii Europejskiej w Gliwicach,  
zawiadamia o ogłoszeniu przetargu nieograniczonego na  
wykonanie przyłącza wody do budynku szkoły.

Termin składania ofert: 13 czerwca 2006 r. do godz. 13.00.  
Termin otwarcia ofert: 13 czerwca 2006 r. o godz. 13.30.

Zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. nr 261, poz. 2603 z późn. zm.)



### PREZYDENT MIASTA GLIWICE INFORMUJE,

że w siedzibie Urzędu Miejskiego w Gliwicach na parterze budynku przy ul. Zwycięstwa 21 zostały podane do publicznej wiadomości wykazy zawierające nieruchomości:

- przeznaczone do czasowego wydzierżawienia, stanowiące własność Miasta Gliwice  
- nr 91/2006 do 16 czerwca 2006 r.,
- przeznaczone do zbycia, stanowiące własność Miasta Gliwice  
- nr 92/2006 do 16 czerwca 2006 r.

### Wydział Zdrowia i Spraw Społecznych Urzędu Miejskiego w Gliwicach informuje,

że od 1 czerwca 2006 r. obowiązuje nowy numer telefonu, pod którym można zamawiać przewozy osób niepełnosprawnych, tzw. taxi - bussem. Zapotrzebowanie na usługę należy składać do dyspozytora pod nr stacjonarny 032-330-46-33 oraz tel. komórkowe: 0608408001 lub 0608408002.

Przewozy będą realizowane we wszystkie dni tygodnia w godzinach od 6.00 do 24.00. Cena za usługę pozostaje bez zmian.

Osoby niepełnosprawne chcące korzystać z przewozów mają obowiązek, na żądanie kierowcy, okazywać dokument potwierdzający niepełnosprawność. Niedopełnienie tego obowiązku uniemożliwi korzystanie z tych przewozów.



### PREZYDENT MIASTA GLIWICE

#### OGLASZA

przetarg nieograniczony na  
wykonywanie i dostawę tablic rejestracyjnych dla wszystkich rodzajów pojazdów samochodowych, motorowerów i przyczep.

Nazwa i adres zamawiającego: Miasto Gliwice, ul. Zwycięstwa 21, 44-100 Gliwice.

Specyfikacja istotnych warunków zamówienia: do odbioru w siedzibie zamawiającego w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, Biuro Obsługi Interesantów, stanowisko ds. zamówień publicznych (parter) od poniedziałku do środy od godz. 8.00 do godz. 16.00, w czwartek od godz. 8.00 do godz. 17.00, w piątek od godz. 8.00 do godz. 15.00, tel. 032-239-12-56, faks 032-231-27-25 lub za załóżniczeniem pocztowym.

Opis przedmiotu zamówienia oraz wielkość lub zakres zamówienia.

Przedmiotem zamówienia jest wykonywanie i dostarczanie zamawiającemu tablic rejestracyjnych wszystkich rodzajów, partiami wg potrzeb zamawiającego, w ilości od około 25 do 2000 sztuk miesięcznie, w ilości wymienionej w specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Na przedmiot zamówienia składa się również odbiór od zamawiającego tablic rejestracyjnych przeznaczonych do likwidacji.

Oferty częściowe: zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.

Oferty wariantowe: zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.

Termin wykonania zamówienia: 36 miesięcy.

Wadium: 20.000 zł.

Opis warunków udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków:

- posiadanie uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,
- posiadanie niezbędnej wiedzy i doświadczenia oraz potencjału technicznego, a także dysponowanie osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia,
- znajdowanie się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,
- nie podleganie wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia (podstawy prawne wykluczenia z postępowania określają art. 24 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych).

Kryteria oceny ofert oraz ich znaczenie: cena 100 %.

Termin składania ofert: 28 czerwca 2006 r. do godz. 10.00.

Miejsce składania ofert: siedziba zamawiającego, Biuro Obsługi Interesantów, stanowisko ds. zamówień publicznych (parter) lub listownie na adres zamawiającego.

Termin otwarcia ofert: 28 czerwca 2006 r. o godz. 10.30.

Miejsce otwarcia ofert: siedziba zamawiającego, sala nr 136.

Termin związania ofertą: 60 dni.

Ogłoszenie przekazano do publikacji: prezesowi UZP 21 kwietnia 2006 r. i UOPWE 21 kwietnia 2006 r.



### PREZYDENT MIASTA GLIWICE

#### OGLASZA

19 lipca 2006 r. o godz. 9.00 w Zakładzie Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach przy Placu Inwalidów Wojennych 12, pok. nr 31, rozpocznie się l ustny przetarg na sprzedaż lokalu użytkowego nr 1 wraz z oddaniem w wieczyste użytkowanie ułamkowych części gruntu do 11 stycznia 2009 r., położonego przy ul. Pszczyńskiej 3, o pow. 13,17 m<sup>2</sup> składającego się z jednego pomieszczenia bez pomieszczeń przynależnych, mieszczącego się w budynku wielomieszkaniowym, składającym się z 5 lokali mieszkalnych i dwóch użytkowych, położonym na działce nr 336, obręb Politechnika o pow. 334 m<sup>2</sup>, zapisanej w KW 33551.

Nieruchomość wolna jest od obciążeń.

Cena wywoławcza nieruchomości: 14.786 zł w tym:  
cena wywoławcza lokalu użytkowego: 14.596 zł,  
cena wywoławcza gruntu (25% wartości udziału): 156 zł + 22 % VAT tj. 190 zł.  
Wadium: 1.500 zł.  
Minimalne postąpienie: 150 zł.

Oplaty roczne za użytkowanie wieczyste gruntu zostaną ustalone w wysokości 3% wycenionej wartości udziału, podwyższone o 22 % podatek VAT.

Udział w przetargach mogą brać osoby fizyczne lub prawne, które wpłacą określone w niniejszym ogłoszeniu wadium na konto Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach - ING Bank Śląski S.A. nr 24 1050 1298 1000 0022 7947 4098 i dostarczą dowód wpłaty wadium (lub jego kserokopię) do biura podawczego Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach do 14 lipca 2006 r. do godz. 15.00.

Osoby fizyczne biorące udział w przetargu winny mieć ze sobą dowód tożsamości, a przedstawiciele osób prawnych odpowiedni dokument, upoważniający je do składania oświadczeń woli w imieniu tych osób w formie aktu notarialnego.

Wpłacone wadium podlega:

- zaliczeniu na poczet ceny lokalu zaoferowanej przez oferenta, który wygra przetarg,
- zwrotowi pozostałym oferentom, którzy przetargu nie wygrają,
- przepadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg, uchyli się od zawarcia umowy notarialnej w wyznaczonym terminie.

Nieruchomość zostanie udostępniona w celu oględzin 28 czerwca 2006 r. w godzinach od 14.30 do 14.45.

Osoba, która wygra przetarg, zobowiązana będzie do poniesienia kosztów notarialnych i sądowych związanych z nabyciem nieruchomości lokalowej.

Dodatkowych informacji na temat warunków przetargu udziela Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, tel. 032-239-12-74 wew.104.

Dyrektor Przedszkola Miejskiego nr 34 w Gliwicach przy ul. Chatka Puchatka 9,

ogłasza konkurs na  
stanowisko głównego księgowego w placówce.

Oferty należy składać w Przedszkolu Miejskim nr 34 w Gliwicach, przy ul. Chatka Puchatka 9 do 19 czerwca 2006 r.

Urząd Miejski w Gliwicach  
informuje,

że europejskie stypendia dla studentów - gliwiczian (w drugiej edycji), których celem jest wyrównywanie szans edukacyjnych, zostały przyznane.

Do UM wpłynęły 83 wnioski. Zgodnie z przyjętą uchwałą Rady Miejskiej regulaminem, przyznano stypendia 60 studentom o najniższych dochodach (co najwyżej 431 zł netto na osobę w rodzinie). Przez okres 5 miesięcy semestru letniego roku akademickiego 2005/2006 będą oni otrzymywać 150 zł miesięcznie. Osoby, którym przyznano stypendia zostaną poinformowani o tym pisemnie.

Stypendia w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego finansowane są z Europejskiego Funduszu Społecznego oraz budżetu państwa.

numer naboru KD-19/U-16/BP-1/06

Urząd Miejski w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21,  
zatrudni kandydata na stanowisko urzędnicze  
w Biurze Prasowym w pełnym wymiarze czasu pracy.

Do głównych obowiązków pracownika będzie należało:

- prowadzenie spraw związanych z publikacją ogłoszeń i komunikatów:
  - zlecanie i nadzór nad publikacją ogłoszeń wydziałów Urzędu Miejskiego w Gliwicach w prasie lokalnej, regionalnej, ogólnopolskiej oraz umieszczanie ich w Internecie i Biuletynie Informacji Publicznej,
  - przyjmowanie do publikacji w Miejskim Serwisie Informacyjnym, Internecie i Biuletynie Informacji Publicznej ogłoszeń gminnych jednostek organizacyjnych oraz kontrola nad prawidłową publikacją ogłoszeń,
- prowadzenie przeglądu prasy i archiwizacja materiałów,
- zbieranie i opracowywanie materiałów dziennikarskich do Biuletynu Informacyjnego Urzędu Miejskiego,
- pełnienie dyżurów korektorskich Miejskiego Serwisu Informacyjnego.

Wymagania konieczne:

- wykształcenie wyższe,
- dobra znajomość obsługi komputera.

Wymagania pożądane:

- umiejętność adjustacji tekstów (stopień podstawowy).

Cechy charakteru:

- umiejętność pracy w zespole, rzetelność, obowiązkowość.

Wymagane dokumenty i oświadczenia:

- list motywacyjny ze wskazaniem stanowiska i numeru naboru,
- życiorys zawodowy,
- kwestionariusz osobowy,
- dokumenty potwierdzające kwalifikacje (dopuszczalne są kserokopie),
- oświadczenie, od kiedy może nastąpić zatrudnienie,
- oświadczenie o niekaralności za przestępstwo popełnione umyślnie,
- oświadczenie z klauzulą:
  - § „wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych)”,
  - § przyjmuję do wiadomości fakt obowiązku publikacji w Biuletynie Informacji Publicznej moich danych osobowych zgodnie z wymogami ustawy z 22 marca 1990 r. o pracownikach samorządowych (Dz. U. z 2001 r. nr 142 poz. 1593 z późn. zm.)

Oświadczenia winny być własnoręcznie podpisane.

Dokumenty należy składać w terminie do 20 czerwca 2006 r. w Wydziale Kadr, Szkołań i Plac Urzędu Miejskiego w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, III piętro, pokój 338. Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 032-231-96-00.

Inne informacje:

- wzory wymaganych oświadczeń oraz kwestionariusz osobowy zostały opublikowane na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Gliwicach ([www.um.gliwice.pl](http://www.um.gliwice.pl)) w dziale ogłoszenia i komunikaty/praca w Urzędzie Miejskim/ogłoszenia o naborach/dokumenty do pobrania,
- regulamin naboru na wolne stanowiska urzędnicze w Urzędzie Miejskim w Gliwicach jest dostępny w Biuletynie Informacji Publicznej oraz w Wydziale Kadr, Szkołań i Plac,
- nadesłanych ofert nie odsyłamy, a nieodebrane po sześciu miesiącach od dnia naboru podlegają zniszczeniu,
- zgodnie z ustawą z 22 marca 1990 r. o pracownikach samorządowych (Dz. U. z 2001 r. nr 142 poz. 1593) publikacji w Biuletynie Informacji Publicznej podlegają dane osobowe kandydatów, którzy spełniają kryteria naboru oraz osoby zatrudnionej w wyniku przeprowadzonego naboru.

Dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 4  
im. Piastów Śląskich w Gliwicach,  
ul. Orłąt Śląskich 25,

zawiadamia o ogłoszeniu przetargu nieograniczonego na  
wymianę oszklenia na klatce schodowej IV z vitrolitu na pustaki szklane. Wstawienie szyb vitrolit z demontażu w miejsce uszkodzonych w korytarzu G I p.

Termin składania ofert: 20 czerwca 2006 r. do godz. 10.00.  
Termin otwarcia ofert: 20 czerwca 2006 r. o godz. 10.30.

Zarząd Ośrodków Wypoczynkowo - Turystycznych „TUR”  
w Gliwicach, ul. Ziemięcicka 62,

zawiadamia o ogłoszeniu przetargu nieograniczonego na  
dostawę ciągnika wraz z osprzętem i przyczepy towarowej o nośności 6 ton.

Termin składania ofert: 23 czerwca 2006 r. do godz. 10.00.  
Termin otwarcia ofert: 23 czerwca 2006 r. o godz. 10.30.

Wydawca: Biuro Prasowe Urzędu Miejskiego w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, 44-100 Gliwice, tel. 032-231-99-36, faks: 032-231-99-01,

[www.um.gliwice.pl](http://www.um.gliwice.pl), [bp@um.gliwice.pl](mailto:bp@um.gliwice.pl).

Redaguje zespół: Małgorzata Kazeł (ogłoszenia), Monika Grzechyńska (dystrybucja), tel. 032-230-49-00, e-mail: [grzechyńska\\_m@um.gliwice.pl](mailto:grzechyńska_m@um.gliwice.pl), Marek Jarzębowski (redaktor naczelny), tel. 032-239-12-89, e-mail: [rzecznik@um.gliwice.pl](mailto:rzecznik@um.gliwice.pl), Katarzyna Kulik (publicystka), Krzysztof Krzemiński (skład i grafika), Joanna Lenczowska (sekretarz redakcji), tel. 032-231-99-36, e-mail: [lenczowska\\_j@um.gliwice.pl](mailto:lenczowska_j@um.gliwice.pl), Zbigniew Lubowski (publicystka).

Nakład: 25.000 egzemplarzy.

Druk: POLSKAPRESSE sp. z o.o., oddział Prasa Krakowska w Krakowie.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i adjustacji językowo-stylistycznej nadsyłanych materiałów. Nie zwracamy tekstów, które nie były zamówione.

MIEJSKI SERWIS  
INFORMACYJNY  
GLIWICE





## PRZEBÓJ ZA PRZEBOJEM

Wielkimi krokami zbliża się koniec sezonu teatralnego. Zanim widzowie pożegnają aktorów na całe dwa wakacyjne miesiące, warto jeszcze skorzystać z propozycji, które Gliwicki Teatr Muzyczny przygotował na ostatnie czerwcowe tygodnie. A jest z czego wybierać.

W sobotę, 10 czerwca, będzie można zobaczyć „Wiedeńską krew” Johanna Straussa. To ostatnia z operetek słynnego króla walca, złożona z jego wielkich przebojów. W roli głównej wystąpi Grażyna Brodzińska - gwiazda polskiej sceny operetkowej. - *To jej popisowa kreacja, podziwiana i oklaskiwana przez widzów całej Polski* - podkreśla Zuzanna Weiss, rzecznik prasowy GTM. Dzień później, 11 czerwca, za sprawą „Księżniczki czardasza” Emmericha Kálmána, gliwiccy miłośnicy operetki przeniosą się z wiedeńskich salonów do wnętrza kabaretów w Budapeszcie. W „Księżniczce czardasza” serca widzów podbija występująca w głównej roli Małgorzata Długosz - śpiewaczka o cudownym głosie i niezwykłych umiejętnościach aktorskich.



fot. T. Zakrzewski

- *Nazwać to dziełko operetkową perełką to zbyt mało. W „Czardasze” jeden przebój goni drugi, nie dając wytchnienia spragnionym rozrywki widzom. Wspaniałe sceny baletowe, ogromna inscenizacja, żywiołowa bałuta Rubena Silvy - to kolejne zalety gliwickiego przedstawienia* - wylicza rzecznik. Ostatnia okazja w tym sezonie - może nie warto jej przegapić?

W sobotę, 17 czerwca, również po raz ostatni w tym sezonie, GTM zaprasza na musical „42 ulica” - nagrodzony w tym roku Złotą Maską jako najlepszy

śląski spektakl. Sceną zawładnie żywiołowy step, krwisty jazz nawiązujący do lat trzydziestych, porywająca historia i przede wszystkim gwiazdorska obsada (w czerwcu - dokładnie taka sama jak na premierze): Grażyna Brodzińska (jako wielka gwiazda Broadwayu Dorothy Brock), młoda ukraińska aktorka Oksana Prymak (za rolę Peggy Sawyer otrzymała nagrodę Złota Maską 2006), Marek Kaliszuk (gliwicki i gdyński Ren z „Footloose-wrzuć luz!”) oraz wspaniały nestor śląskich scen Bernard Krawczyk (w roli reżysera Juliana Marsha). - „42 ulicę” uznano za jeden z największych sukcesów teatralnych gliwickiego teatru. Od lipca przedstawienie rusza w wielkie polskie tournée i będzie pokazywane m.in. na Festiwalu im. K. Jamroz w Busku-Zdroju, w Krakowie oraz na kierowanym przez Bogusława Kaczyńskiego Festiwalu im. J. Kiepury w Krynicy-Zdroju. A w czerwcu - zapraszamy do Gliwic - zachęca Zuzanna Weiss. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej [www.teatr.gliwice.pl](http://www.teatr.gliwice.pl). (al)

**N**a pierwsze trzy osoby, które zadzwonią się w czwartek, 8 czerwca, o godzinie 12.00 do Biura Prasowego UM (tel. 032-231-99-36) czekają bezpłatne podwójne wejściówki na przedstawienia.

### KINO TEATR „X”

program dostępny na stronie internetowej [www.kinox.gliwice.pl](http://www.kinox.gliwice.pl)

### KINO AMOK

- ☐ 8 czerwca: *Jasminum* (16.00), *Hi Way* (18.00), DKFuture: Replika 46 Krakowskiego Festiwalu Filmowego (20.00)
- ☐ 9 - 15 czerwca: *Jasminum* (18.00), *Klimt* (16.00, 20.00)
- ☐ 16 - 22 czerwca: *Asterix i Wikingowie* (16.30), *Tarnation* (18.00), *Jabłka Adama* (20.00)



### GLIWICKI TEATR MUZYCZNY

ul. Nowy Świat 55/57  
tel. 032-230-67-18, 032-232-11-01  
e-mail: [gtm@teatry.art.pl](mailto:gtm@teatry.art.pl)  
[www.teatr.gliwice.pl](http://www.teatr.gliwice.pl)

- ☐ 8 czerwca: IX Międzynarodowy Festiwal Szkół Muzycznych YAMAHA MUSIC X-PRESS (17.00), *Carmen* - prezentacja w Ruinach Teatru Miejskiego (19.00)
- ☐ 9 czerwca: *Skarby Złotej Kaczki* (10.00)
- ☐ 10 czerwca: *Wiedeńska krew* (18.30)
- ☐ 11 czerwca: *Księżniczka czardasza* (18.00)
- ☐ 17 czerwca: *42nd Street - 42 ulica* (18.30)
- ☐ 18 czerwca: *Wesoła wdówka* (18.00)
- ☐ 23 czerwca: *Kwiat Hawaii* (18.30)

### PALMIARNIA MIEJSKA

ul. Fredry 6 - Park Chopina, tel. 231-32-39

#### Zwiedzanie:

od wtorku do piątku - od 9.00 do 19.00 (wejście do 18.00),  
sobota, niedziela - od 10.00 do 19.00 (wejście do 18.00).

EPIFILUM to rośliny z rodziny kaktusowatych. Posiadają pędy liściowate spłaszczone. Dawniej powszechnie nazywano je filokaktusami. Istnieje około 20 gatunków. leśnych epifitów z rejonów tropikalnych obu Ameryk. Uprawia się wiele mieszańców epifilum.



fot. archiwum Palmiarni

